



## Tartalom

## II Nem jogalkotási aktusok

## RENDELETEK

- ★ A Bizottság (EU) 2022/803 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. február 16.) a 600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok Európai Értékpapírpiazi Hatóság által az adatszolgáltatókkal szemben történő kiszabására vonatkozó hatáskör gyakorlásával kapcsolatos eljárási szabályok részletes meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről <sup>(1)</sup> ..... 1
- ★ A Bizottság (EU) 2022/804 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. február 16.) az (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes referenciamutató-kezelők Európai Értékpapírpiazi Hatóság általi felügyeletére alkalmazandó intézkedésekre vonatkozó eljárási szabályok meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről <sup>(1)</sup> ..... 7
- ★ A Bizottság (EU) 2022/805 felhatalmazáson alapuló rendelete (2022. február 16.) az (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes referenciamutató-kezelők Európai Értékpapírpiazi Hatóság általi felügyeletére alkalmazandó díjak meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről <sup>(1)</sup> ..... 14
- ★ A Bizottság (EU) 2022/806 végrehajtási rendelete (2022. május 23.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló (EU) 2020/492 végrehajtási rendelet és a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámok kivetéséről szóló (EU) 2020/776 végrehajtási rendelet módosításáról, valamint a végleges dömpingellenes vámoknak és a végleges kiegyenlítő vámoknak a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó, valamely tagállam kontinentális talapzatán vagy az UNCLOS alapján kinyilvánított kizárólagos gazdasági övezetében lévő mesterséges szigetre, rögzített vagy úszó létesítményre vagy más szerkezetre szállított egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára történő kivetéséről ..... 20

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

- ★ A Bizottság (EU) 2022/807 végrehajtási rendelete (2022. május 23.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet helyesbítéséről ..... 31
- ★ A Bizottság (EU) 2022/808 végrehajtási rendelete (2022. május 23.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a biszpiribak hatóanyag jóváhagyásának érvényessége tekintetében történő módosításáról <sup>(1)</sup> ..... 37

HATÁROZATOK

- ★ A Tanács (KKBP) 2022/809 határozata (2022. május 23.) a halálos erő célba juttatására tervezett katonai felszereléseknek, valamint platformoknak az ukrán fegyveres erők számára való biztosítása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/338 határozat módosításáról ..... 40
- ★ A Tanács (KKBP) 2022/810 határozata (2022. május 23.) az ukrán fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/339 határozat módosításáról ..... 42
- ★ Az Egységes Szanálási testület (EU) 2022/811 határozata (2022. március 24.) a 2020-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről és az Egységes Szanálási Testület (ESZT) 2020-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról (SRB/PS/2022/03) ..... 44

---

<sup>(1)</sup> EGT-vonatkozású szöveg.

## II

(Nem jogalkotási aktusok)

## RENDELETEK

## A BIZOTTSÁG (EU) 2022/803 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE

(2022. február 16.)

**a 600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok Európai Értékpapíripiaci Hatóság által az adatszolgáltatókkal szemben történő kiszabására vonatkozó hatáskör gyakorlásával kapcsolatos eljárási szabályok részletes meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a pénzügyi eszközök piacairól és a 648/2012/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. május 15-i 600/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 38k. cikke (10) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az adatkezelés, az adatminőség és a méretgazdaságosság megteremtése szükségességének határokon átnyúló dimenziójára tekintettel, valamint az esetleges eltérések által mind az adatminőségre, mind az adatszolgáltatók feladataira gyakorolt kedvezőtlen hatás elkerülése érdekében az (EU) 2019/2175 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(2)</sup> az adatszolgáltatók uniós tevékenységei tekintetében engedélyezési és felügyeleti hatásköröket ruházott az Európai Értékpapíripiaci Hatóságra (a továbbiakban: ESMA).
- (2) Helyénvaló meghatározni az ESMA általi felügyelet hatálya alá tartozó adatszolgáltatók tekintetében a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok ESMA általi kiszabására vonatkozó hatáskör gyakorlásával kapcsolatos eljárási szabályokat. A 600/2014/EU rendelet előírja, hogy az említett eljárási szabályoknak a védelemhez való jogra, a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok beszedésére, valamint a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok kiszabása és behajtása tekintetében az elévülési időkre vonatkozó rendelkezéseket kell tartalmazniuk.
- (3) Amennyiben az ESMA megállapítja, hogy komoly jelek utalnak olyan tények esetleges fennállására, amelyek az adatszolgáltatók tekintetében meghatározott követelmények egy vagy több megsértésének minősülhetnek, az ESMA-n belül független vizsgálatvezetőt kell kijelölnie az ügy kivizsgálására. A vizsgálat befejezésekor a vizsgálatvezetőnek lehetőséget kell adnia a vizsgálat által érintett személy számára a meghallgatásra. Ez azt jelenti, hogy az érintett személynek jogosultnak kell lennie arra, hogy legalább négy héttel azelőtt, hogy a vizsgálatvezető benyújtja megállapításait az ESMA-nak, észszerű határidőn belül írásbeli észrevételeket tehessen. A vizsgálat által érintett személy számára lehetővé kell tenni, hogy az általa választott képviselő segítségét igénybe vegye. A vizsgálatvezetőnek meg kell vizsgálnia, hogy a vizsgálat által érintett személy beadványai alapján szükséges-e módosítani a megállapításközlést, mielőtt azt benyújtaná az ESMA-nak.

<sup>(1)</sup> HL L 173., 2014.6.12., 84. o.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2019/2175 rendelete (2019. december 18.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Bankhatóság) létrehozásáról szóló 1093/2010/EU rendelet, az európai felügyeleti hatóság (Európai Biztosítás- és Foglalkoztatásiügynökség) létrehozásáról szóló 1094/2010/EU rendelet, az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapíripiaci Hatóság) létrehozásáról szóló 1095/2010/EU rendelet, a pénzügyi eszközök piacairól szóló 600/2014/EU rendelet, a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről szóló (EU) 2016/1011 rendelet, valamint a pénztátalásokat kísérő adatokról szóló (EU) 2015/847 rendelet módosításáról (HL L 334., 2019.12.27., 1. o.).

- (4) Az ESMA-nak egy dokumentumjegyzék alapján értékelnie kell a vizsgálatvezető által benyújtott ügyirat teljességét. Annak biztosítása érdekében, hogy a vizsgálat által érintett személy megfelelően fel tudjon készülni a védelemre, az ESMA-nak a pénzbírságokra vagy a felügyeleti intézkedésekre vonatkozó végleges határozat elfogadása előtt biztosítania kell e személy számára az ahhoz való jogot, hogy további írásbeli észrevételeket tegyen.
- (5) Annak biztosítása érdekében, hogy az érintett személyek együttműködjenek a vizsgálat során, az ESMA számára lehetővé kell tenni bizonyos kényszerítő intézkedések meghozatalát. Amennyiben az ESMA olyan határozatot hozott, amely valamely személyt egy jogsértés megszüntetésére szólít fel, vagy teljeskörű információk szolgáltatását vagy hiánytalan nyilvántartások, adatok vagy egyéb anyagok benyújtását írta elő, vagy helyszíni ellenőrzés elvégzésére vonatkozó határozatot hozott, kényszerítő bírságot szabhat ki annak érdekében, hogy a vizsgálat által érintett személyt a meghozott határozatnak való megfelelésre kötelezze. A kényszerítő bírság kiszabása előtt az ESMA-nak lehetőséget kell biztosítania az érintett személy számára, hogy írásbeli beadványt nyújtson be.
- (6) A védelemhez való jogot mérlegelni kell azzal összefüggésben, hogy bizonyos körülmények között az ESMA-nak sürgősen cselekednie kell. Amennyiben a 600/2014/EU rendelet 38 l. cikke szerinti sürgős intézkedés indokolt, a vizsgálat által érintett személy védelemhez való joga nem akadályozhatja az ESMA-t a sürgős intézkedések meghozatalában. Ilyen esetben a pénzügyi rendszert fenyegető súlyos és közvetlen veszély megelőzése érdekében az ESMA ideiglenes határozatot fogadhat el anélkül, hogy lehetőséget adna a vizsgálat által érintett személynek beadványok benyújtására. Az ESMA-nak az ideiglenes határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb és a megerősítő határozat elfogadása előtt lehetőséget kell biztosítania a személy meghallgatására. Az eljárás keretében mindazonáltal biztosítani kell a vizsgálat által érintett személy azon jogát, hogy őt a vizsgálatvezető előzetesen meghallgassa.
- (7) Az ESMA és a vizsgálatvezető által készített ügyiratok olyan információkat tartalmaznak, amelyek elengedhetetlenek az érintett személy számára a bírósági vagy közigazgatási eljárásokra való felkészüléshez. Miután a vizsgálat által érintett személy a vizsgálatvezetőtől vagy az ESMA-tól megkapta a megállapításközlést, az érintett személynek ezáltal jogosultnak kell lennie az ügyiratba való betekintésre, amennyiben ez nem sérti más személyeknek az üzleti titkaik védelméhez fűződő jogos érdekét. Azon ügyiratok, amelyekbe betekintést biztosítottak, kizárólag a 600/2014/EU rendelet megsértésével kapcsolatos bírósági vagy közigazgatási eljárásokban használhatók fel.
- (8) Mind a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok kiszabására vonatkozó hatáskörre, mind a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok behajtására vonatkozó hatáskörre elévülési időt kell előírni. A következetesség érdekében a pénzbírságok vagy a kényszerítő bírságok kiszabására és behajtására vonatkozó elévülési időknél figyelembe kell venniük a felügyelt szervezetekkel szembeni szankciók kiszabására és végrehajtására vonatkozó hatályos uniós jogszabályokat, valamint az ESMA-nak az ilyen jogszabályok alkalmazása terén szerzett tapasztalatait.
- (9) Ahhoz, hogy az ESMA biztosítsa a beszedett pénzbírságok és kényszerítő bírságok megőrzését, az ESMA-nak azokat olyan kamatozó számlákon kell elhelyeznie, amelyeket kizárólag egyetlen pénzbírság vagy kényszerítő bírság céljára nyitottak, egy adott jogsértés megszüntetése érdekében. A költségvetési körütekintés jegyében az ESMA csak akkor utalhatja át az összegeket a Bizottságnak, ha a fellebbezéshez való jog kimerülése vagy megszűnése miatt a határozatok jogerősek.
- (10) Az (EU) 2019/2175 rendelet 4. cikkében bevezetett, az adatszolgáltatókra vonatkozó új felügyeleti keretrendszer zökkenőmentes működésének biztosítása érdekében e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

#### Fogalommeghatározás

E rendelet alkalmazásában az „adatszolgáltató” vagy „DRSP”: a 600/2014/EU rendelet 2. cikke (1) bekezdésének 34. pontjában és 2. cikke (1) bekezdésének 36. pontjában meghatározott jóváhagyott közzétételi mechanizmus vagy jóváhagyott jelentési mechanizmus.

## 2. cikk

### **A vizsgálatvezető előtt indított jogsértési eljárásokra vonatkozó eljárási szabályok**

(1) A 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett potenciális jogsértések kivizsgálását követően és az ügyirat ESMA-hoz való benyújtása előtt az említett rendelet 38k. cikkének (1) bekezdésében említett vizsgálatvezető írásban tájékoztatja a vizsgálat által érintett személyt a megállapításairól, és lehetőséget biztosít számára, hogy a (3) bekezdésnek megfelelően írásbeli beadványt nyújtson be. A megállapításközlés tartalmazza azokat a tényeket, amelyek a követelményekre vonatkozó, a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett egy vagy több jogsértésnek minősülhetnek, beleértve az említett jogsértések jellegének és súlyosságának értékelését, figyelembe véve az említett rendelet 38 g. cikkének (2) bekezdésében meghatározott kritériumokat.

(2) A megállapításközlés észszerű határidőt állapít meg arra, hogy a vizsgálat által érintett személy az írásbeli beadványát benyújtsa. Az 5. cikkben említettektől eltérő vizsgálatok esetében ez a határidő legalább négy hét. Az e határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványokat a vizsgálatvezető nem köteles figyelembe venni.

(3) A vizsgálat által érintett személy az írásbeli beadványban ismertetheti az összes olyan tény, amelyek a védelme szempontjából relevánsak, és amennyiben lehetséges, az ismertett tények bizonyítékként dokumentumokat csatol. A vizsgálat által érintett személy javasolhatja a vizsgálatvezetőnek, hogy hallgasson meg más személyeket, akik megerősíthetik a vizsgálat által érintett személy beadványában ismertett tényeket.

(4) A vizsgálatvezető szóbeli meghallgatásra is meghívhatja a megállapításközlés vizsgálat által érintett címzettjét. A vizsgálat által érintett személyek igénybe vehetik az általuk választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

## 3. cikk

### **Az ESMA előtt indított jogsértési eljárásokra vonatkozó eljárási szabályok a pénzbírságok és a felügyeleti intézkedések tekintetében**

(1) A vizsgálatvezető által az ESMA-hoz benyújtandó teljes ügyirat a következő dokumentumokat tartalmazza:

- a) a megállapításközlés és annak egy, a vizsgálat által érintett személynek címzett példánya;
- b) a vizsgálat által érintett személy írásbeli beadványainak egy példánya;
- c) a szóbeli meghallgatások jegyzőkönyve.

(2) Ha egy ügyirat hiányos, az ESMA kiegészítő dokumentumok iránti, indokolással ellátott kérelmet intéz a vizsgálatvezetőhöz.

(3) Amennyiben az ESMA úgy ítéli meg, hogy a vizsgálatvezető megállapításközlésében foglalt tények nem minősülnek a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett jogsértéseknek, a vizsgálat lezárásáról határoz, és a határozatról értesíti a vizsgálat által érintett személyt.

(4) Amennyiben az ESMA nem ért egyet a vizsgálatvezető megállapításaival, új megállapításközlést küld a vizsgálat által érintett személynek. E megállapításközlés tartalmazza azt a legalább négyhetes határidőt, amelyen belül a vizsgálat által érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a jogsértés fennállása tekintetében, valamint a felügyeleti intézkedések és pénzbírság kiszabása tekintetében a 600/2014/EU rendelet 38 g. és 38h. cikke értelmében hoz.

(5) Amennyiben az ESMA egyetért a vizsgálatvezető összes vagy néhány megállapításával, erről a vizsgálat által érintett személyt értesíti. Ebben az értesítésben meg kell határozni azt a legalább – amennyiben az ESMA egyetért a vizsgálatvezető összes megállapításával – kéthetes, továbbá azt a legalább – amennyiben az ESMA nem ért egyet a vizsgálatvezető összes megállapításával – négyhetes határidőt, amelyen belül a vizsgálat által érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a jogsértés fennállása tekintetében, valamint a felügyeleti intézkedések és pénzbírság kiszabása tekintetében a 600/2014/EU rendelet 38 g. és 38h. cikke értelmében hoz.

(6) Az ESMA szóbeli meghallgatásra is meghívhatja a megállapításközlés vizsgálat által érintett címzettjét. A vizsgálat által érintett személy igénybe veheti az általa választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

(7) Amennyiben az ESMA úgy dönt, hogy a vizsgálat által érintett személy a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett követelményekre vonatkozó jogsértések közül egyet vagy többet elkövetett, továbbá az e rendelet 38h. cikkének megfelelően pénzbírság kiszabásáról határoz, e határozatról a vizsgálat által érintett személyt késedelem nélkül értesíti.

#### 4. cikk

### **Az ESMA előtt indított jogsértési eljárásokra vonatkozó eljárási szabályok a kényszerítő bírságok tekintetében**

(1) Az ESMA a 600/2014/EU rendelet 38i. cikke szerinti kényszerítő bírság kiszabásáról való határozathozatal előtt megállapításközlést küld az eljárás alá vont személynek, amelyben tájékoztatást ad a kényszerítő bírság kiszabásának okairól és a kényszerítő bírság mulasztási naponkénti összegéről. A megállapításközlés tartalmazza azt a legalább négyhetes határidőt, amelyen belül az eljárás alá vont személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a kényszerítő bírság tekintetében hoz.

(2) Kényszerítő bírság nem szabható ki azt követően, hogy az adatszolgáltató vagy az eljárás alá vont személy megfelel a 600/2014/EU rendelet 38i. cikkének (1) bekezdésében említett, vonatkozó határozatnak.

(3) A 600/2014/EU rendelet 38i. cikkének (1) bekezdésében említett határozat megjelöli a határozat jogalapját és indokait, valamint a kényszerítő bírság összegét és kezdőnapját.

(4) Az ESMA szóbeli meghallgatásra is meghívhatja az eljárás alá vont személyt. Az eljárás alá vont személy igénybe veheti az általa választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

#### 5. cikk

### **A felügyeleti intézkedésekkel kapcsolatos ideiglenes határozatokra vonatkozó eljárási szabályok**

(1) A 3. cikk (4), (5) és (6) bekezdésétől, valamint a 4. cikk (1) és (4) bekezdésétől eltérve az e cikkben meghatározott eljárást kell alkalmazni, ha az ESMA az (EU) 600/2014 rendelet 38 l. cikke (1) bekezdésének második albekezdése szerinti ideiglenes határozatokat fogad el.

(2) Amennyiben az ESMA azt állapítja meg, hogy a vizsgálat által érintett személy a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett követelményekre vonatkozó egy vagy több jogsértést követett el, és ideiglenes határozatot fogad el a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikke szerinti felügyeleti intézkedések alkalmazásáról, haladéktalanul értesíti az ideiglenes határozat által érintett személyt ezen ideiglenes határozatról.

Az ESMA legalább négyhetes határidőt állapít meg, amelyen belül az ideiglenes határozat által érintett személy e határozattal kapcsolatban írásbeli beadványt nyújthat be. Az említett határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni.

Az ESMA kérésre biztosítja az ügyiratba történő betekintés lehetőségét az ideiglenes határozat által érintett személy számára. Azok az ügyiratok, amelyekbe betekintést biztosítottak, kizárólag a 600/2014/EU rendelet alkalmazásában folytatott bírósági és közigazgatási eljárásokban használhatók fel.

Az ESMA szóbeli meghallgatásra hívhatja az ideiglenes határozat által érintett személyeket. Az ideiglenes határozat által érintett személyek igénybe vehetik az általuk választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

- (3) Az ESMA az ideiglenes határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb végleges határozatot hoz.

Amennyiben az ESMA az ideiglenes határozat által érintett személy meghallgatását követően úgy ítéli meg, hogy az ideiglenes határozat által érintett személy a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett követelményre vonatkozó jogsértést követett el, megerősítő határozatot fogad el a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkében meghatározott felügyeleti intézkedések közül egy vagy több alkalmazásáról. Az ESMA haladéktalanul értesíti az ideiglenes határozat által érintett személyeket e határozatról.

- (4) Amennyiben az ESMA jogerős határozata nem erősíti meg az ideiglenes határozatot, az ideiglenes határozatot hatályon kívül helyezettnek kell tekinteni.

#### 6. cikk

### Az ügyiratba való betekintés és a dokumentumok felhasználása

- (1) Kérésre az ESMA az ügyiratba való betekintést engedélyez a vizsgálat által érintett azon személy számára, akinek a vizsgálatvezető vagy az ESMA megállapításközlést küldött. Az iratbetekintés engedélyezésére a megállapításközlésről történő értesítést követően kerül sor.

- (2) Azokat az ügyiratokat, amelyekbe betekintést biztosítottak, az (1) bekezdésben említett személy kizárólag a 600/2014/EU rendelet alkalmazását érintő bírósági és közigazgatási eljárásokban használhatja fel.

#### 7. cikk

### A pénzbírságok és a kényszerítő bírságok kiszabására vonatkozó elévülési idők

- (1) Az adatszolgáltatókkal és a vizsgálat által érintett más személyekkel szemben kiszabott pénzbírságokra és kényszerítő bírságokra ötéves elévülési idő vonatkozik.

- (2) Az (1) bekezdésben említett elévülési idő a jogsértés elkövetésének napját követő napon kezdődik. Folyamatos vagy ismétlődő jogsértések esetében ez az elévülési idő a jogsértés megszűnésének napján kezdődik.

- (3) Az ESMA vagy az ESMA kérésére a 600/2014/EU rendelet 38o. cikkével összhangban eljáró illetékes nemzeti hatóság bármely olyan fellépése, amelyre a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett követelmények megsértésével kapcsolatos vizsgálat vagy eljárás céljából kerül sor, megszakítja a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok kiszabására vonatkozó elévülési időt. Az elévülési idő azon a napon szakad félbe, amelyen az intézkedésről az adatszolgáltatót vagy a 600/2014/EU rendelet 38 g. cikkének (1) bekezdésében említett követelmények megsértésével kapcsolatos vizsgálat által érintett személyt értesítik.

- (4) Az elévülési idő a (3) bekezdésben említett minden egyes félbeszakadást követően újratekintődik. Az elévülési idő legkésőbb azon a napon jár le, amelyen az elévülési idő kétszeresének megfelelő időtartam anélkül telt el, hogy az ESMA pénzbírságot vagy kényszerítő bírságot szabott volna ki. Ez az időszak meghosszabbodik azzal az időszakkal, amely alatt az elévülés az (5) bekezdés szerint nyugszik.

- (5) A pénzbírság és kényszerítő bírság kiszabása tekintetében az elévülés mindaddig nyugszik, ameddig az ESMA határozatával összefüggő, az 1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(3)</sup> 60. cikkében említett fellebbviteli tanács előtti eljárás vagy a 600/2014/EU rendelet 38 m. cikkének megfelelően az Európai Unió Bírósága előtti felülvizsgálat folyamatban van.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1095/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapíri Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.).

## 8. cikk

**A szankciók végrehajtására vonatkozó elévülési idők**

- (1) Az ESMA-nak a 600/2014/EU rendelet 38h. és 38i. cikke értelmében hozott határozatok végrehajtására vonatkozó hatásköre öt év alatt évül el.
- (2) Az (1) bekezdésben említett elévülési időt a határozat jogerőssé válásának napját követő naptól kell számítani.
- (3) A szankciók végrehajtására vonatkozó elévülési időt félbeszakítja:
  - a) az ESMA által az eljárás alá vont személynek küldött, a pénzbírság vagy a kényszerítő bírság eredeti összegét megváltoztató határozatról szóló értesítés;
  - b) az ESMA-nak vagy az ESMA kérésére a 600/2014/EU rendelet 38o. cikkével összhangban eljáró illetékes nemzeti hatóságnak a pénzbírság vagy a kényszerítő bírság kifizetésének vagy kifizetési feltételeinek érvényesítésére irányuló fellépése.
- (4) Az elévülési idő a (3) bekezdésben említett minden egyes félbeszakadást követően újrakezdődik.
- (5) A szankciók végrehajtása tekintetében alkalmazandó elévülés mindaddig nyugszik, amíg:
  - a) a kötelezett fizetési haladékot kapott;
  - b) a kifizetés végrehajtását felfüggesztették az ESMA-nak az 1095/2010/EU rendelet 60. cikke szerinti fellebbviteli tanácsa határozatának meghozataláig vagy a 600/2014/EU rendelet 38 m. cikkének megfelelően az Európai Unió Bírósága általi felülvizsgálatig.

## 9. cikk

**A pénzbírságok és a kényszerítő bírságok beszedése**

- (1) Jogerőssé válásukig az ESMA által beszedett pénzbírságok és kényszerítő bírságok az ESMA által nyitott kamatozó számlán kerülnek elhelyezésre. Amennyiben az ESMA egyidejűleg több pénzbírságot vagy kényszerítő bírságot szed be, az ESMA gondoskodik az egyes bírságok külön számlán vagy alszámlán történő elhelyezéséről. A befizetett pénzbírságok és kényszerítő bírságok nem számolhatók el az ESMA költségvetésében, és nem tarthatók nyilván költségvetési összegként.
- (2) Miután az ESMA megállapította, hogy a pénzbírságok vagy a kényszerítő bírságok az összes fellebbezési jog kimerítését követően jogerőssé váltak, az ESMA átutalja ezeket az összegeket és az esetlegesen felhalmozódó kamatokat a Bizottságnak. Ezeket az összegeket ezt követően az uniós költségvetési bevételben kell elszámolni.
- (3) Az ESMA rendszeresen jelentést tesz a Bizottságnak a kiszabott pénzbírságok és kényszerítő bírságok összegéről és azok státuszáról.

## 10. cikk

**Hatálybalépés és az alkalmazás kezdőnapja**

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. február 16-án.

a Bizottság részéről  
az elnök

Ursula VON DER LEYEN



**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/804 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2022. február 16.)****az (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes referenciamutató-kezelők Európai Értékpapírpiaci Hatóság általi felügyeletére alkalmazandó intézkedésekre vonatkozó eljárási szabályok meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről, valamint a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv, továbbá az 596/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 48i. cikke (10) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/1011 rendelet 48f. és 48 g. cikkével összhangban az Európai Értékpapírpiaci Hatóság (a továbbiakban: ESMA) felhatalmazást kap arra, hogy bizonyos feltételek mellett pénzbírságokat és kényszerítő bírságokat szabjon ki a felügyelete alá tartozó referenciamutató-kezelőkre. Az (EU) 2016/1011 rendelet 48i. cikkének (10) bekezdése előírja, hogy a Bizottságnak meg kell határoznia az e pénzbírságok vagy kényszerítő bírságok kiszabásával kapcsolatos jogkör gyakorlására vonatkozó eljárási szabályokat, beleértve a védelemhez való jogot, a pénzbírságok vagy a kényszerítő bírságok beszedését, valamint a szankciók kiszabására és végrehajtására vonatkozó elévülési időket.
- (2) Amennyiben az ESMA megállapítja, hogy komoly jelek utalnak olyan tények esetleges fennállására, amelyek a felügyelete alá tartozó referenciamutató-kezelők tekintetében az (EU) 2016/1011 rendelet 42. cikkében meghatározott követelmények egy vagy több megsértésének minősülhetnek, az ESMA-n belül független vizsgálatvezetőt jelöl ki az ügy kivizsgálására. A vizsgálatvezetőnek a munkája befejezését követően teljes ügyiratot kell átadnia az ESMA-nak. Az e megállapításokról való tájékoztatás, valamint az azokra történő válaszadás lehetősége a védelemhez való jog szerves részét képezi. Ezért a vizsgálat alá vont személyt tájékoztatni kell a vizsgálatvezető megállapításairól, és lehetőséget kell biztosítani számára, hogy észszerű határidőn belül válaszoljon ezekre a megállapításokra. A vizsgálat által érintett személyek számára lehetővé kell tenni, hogy az általuk választott képviselő segítségét igénybe vegyék. A vizsgálatvezetőnek meg kell vizsgálnia, hogy a vizsgálat által érintett személy beadványai alapján szükséges-e módosítani a megállapításközlést, mielőtt azt benyújtaná az ESMA-nak.
- (3) Az ESMA-nak egy dokumentumjegyzék alapján értékelnie kell a vizsgálatvezető által benyújtott ügyirat teljességét. Annak biztosítása érdekében, hogy a vizsgálat által érintett személy megfelelően fel tudjon készülni a védelemre, az ESMA-nak a pénzbírságokra vagy a felügyeleti intézkedésekre vonatkozó végleges határozat elfogadása előtt biztosítania kell, hogy e személynek lehetősége legyen további írásbeli észrevételeket tenni.
- (4) Annak biztosítása érdekében, hogy a vizsgálat által érintett személy együttműködjön a vizsgálat során, az ESMA számára lehetővé kell tenni bizonyos kényszerítő intézkedések meghozatalát. Amennyiben az ESMA olyan határozatot hozott, amely valamely személyt egy jogsértés megszüntetésére szólít fel, vagy teljeskörű információk szolgáltatását vagy hiánytalan nyilvántartások, adatok vagy egyéb anyagok benyújtását írta elő, vagy helyszíni ellenőrzés elvégzésére vonatkozó határozatot hozott, kényszerítő bírságot szabhat ki annak érdekében, hogy a vizsgálat által érintett személyt a meghozott határozatnak való megfelelésre kötelezze. A kényszerítő bírság kiszabása előtt az ESMA-nak lehetőséget kell biztosítania az érintett személy számára, hogy írásbeli beadványt nyújtson be.
- (5) Mivel a vizsgálatvezető függetlenül végzi munkáját, az ESMA-t nem kötheti az általa elkészített ügyirat. Annak biztosítása érdekében azonban, hogy a vizsgálat által érintett személy megfelelően felkészülhessen a védelemre, amennyiben az ESMA nem ért egyet, e személyt tájékoztatni kell, és lehetőséget kell biztosítani számára a válaszadásra.

<sup>(1)</sup> HL L 171., 2016.6.29., 1. o.

- (6) Annak biztosítása érdekében, hogy a vizsgálat által érintett személy megfelelően felkészülhessen a védekezésre, tájékoztatni kell őt, és lehetőséget kell biztosítani számára a válaszadásra, amennyiben az ESMA egyetért a vizsgálatvezető valamennyi megállapításával vagy azok egy részével.
- (7) A meghallgatáshoz való jogot mérlegelni kell azzal összefüggésben, hogy bizonyos körülmények között az ESMA-nak sürgősen cselekednie kell. Amennyiben az (EU) 2016/1011 rendelet 48e. cikke szerinti sürgős intézkedés indokolt, a vizsgálat által érintett személy meghallgatáshoz való joga nem akadályozhatja az ESMA-t a sürgős intézkedések meghozatalában. Ilyen esetekben a vizsgálat által érintett személy meghallgatáshoz való jogát a határozathozatalt követően a lehető leghamarabb biztosítani kell. Az eljárás keretében mindazonáltal biztosítani kell a vizsgálat által érintett személy azon jogát, hogy őt a vizsgálatvezető meghallgassa.
- (8) Az ESMA kényszerítő bírság kiszabására vonatkozó hatáskörét a védelemhez való jog kellő figyelembevételével kell gyakorolni, és az nem tartható fenn a szükséges időtartamon túl. Amennyiben az ESMA úgy határoz, hogy kényszerítő bírságot szab ki, az érintett személy számára lehetőséget kell biztosítani a meghallgatásra, és a kényszerítő bírság már nem lehet esedékes attól az időponttól kezdve, amikor az érintett személy eleget tesz az ESMA vonatkozó utasításának.
- (9) Az ESMA és a vizsgálatvezető által készített ügyiratok olyan információkat tartalmaznak, amelyek elengedhetetlenek az érintett személy számára a bírósági vagy közigazgatási eljárásokra való felkészüléshez. Miután a vizsgálat által érintett személy a vizsgálatvezetőtől vagy az ESMA-tól megkapta a megállapításközlést, az érintett személynek jogosultnak kell lennie az ügyiratba való betekintésre, amennyiben ez nem sérti más személyeknek az üzleti titkaik védelméhez fűződő jogos érdekét. Azon ügyiratok, amelyekbe betekintést biztosítottak, kizárólag az (EU) 2016/1011 rendelet 42. cikkének megsértésével kapcsolatos bírósági vagy közigazgatási eljárásokban használhatók fel.
- (10) Mind a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok kiszabására vonatkozó hatáskört, mind a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok behajtására vonatkozó hatáskört észszerű időn belül kell gyakorolni, és ezért azokra elévülési időt kell előírni. A következetesség érdekében a pénzbírságok vagy a kényszerítő bírságok kiszabására és behajtására vonatkozó elévülési időknél figyelembe kell venniük a felügyelt szervezetekkel szembeni szankciók kiszabására és végrehajtására vonatkozó hatályos uniós jogszabályokat, valamint az ESMA-nak az ilyen jogszabályok alkalmazása terén szerzett tapasztalatait. Ahhoz, hogy az ESMA biztosítsa a beszedett pénzbírságok és kényszerítő bírságok megőrzését, az ESMA-nak azokat olyan kamatozó számlákon kell elhelyeznie, amelyeket kizárólag egyetlen pénzbírság vagy kényszerítő bírság céljára nyitottak, egy adott jogsértés megszüntetése érdekében. A költségvetési körülmények jegyében az ESMA csak akkor utalhatja át az összegeket a Bizottságnak, ha a fellebbezéshez való jog kimerülése vagy megszűnése miatt a határozatok jogerősek.
- (11) Az (EU) 2021/168 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek <sup>(2)</sup> megfelelően egy 2023-ig meghosszabbított átmeneti időszakban a harmadik országbeli referenciamutatók az Unióban anélkül használhatók fel, hogy az érintett referenciamutató-kezelőknek egyenértékűség, elismerés vagy jóváhagyás iránti kérelmet kellene benyújtaniuk. Ezen átmeneti időszak alatt az Unióban való elismerés egy választható rendszert jelent a harmadik országokban székhellyel rendelkező referenciamutató-kezelők számára, ami azt jelzi, hogy referenciamutatóik az átmeneti időszak lejáta után is rendelkezésre fognak állni az Unióban. Következésképpen ezen időszak alatt a pénzbírságokra vonatkozó rendelkezések csak azokra a harmadik országokban található referenciamutató-kezelőkre alkalmazandók, amelyek önkéntesen kérelmezték az elismerést az (EU) 2021/168 rendelettel bevezetett átmeneti időszak lejáta előtt, és amennyiben az érintett illetékes nemzeti hatóság vagy az ESMA megadta az elismerést.
- (12) Az ESMA-ra ruházott új felügyeleti hatáskörök zökkenőmentes alkalmazásának biztosítása érdekében e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie,

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/168 rendelete (2021. február 10.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az egyes harmadik országbeli azonnali referencia-árfolyamok mentessége és egyes megszűnő referenciamutatók helyettesítőinek kijelölése tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 49., 2021.2.12., 6. o.).

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

**Fogalom meghatározások**

E rendelet alkalmazásában:

1. „kritikus referenciamutató”: az (EU) 2016/1011 rendelet 20. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontja szerinti kritikus referenciamutató;
2. „harmadik országbeli referenciamutató”: olyan referenciamutató, amelynek kezelője az Unión kívül található.

2. cikk

**A vizsgálatvezető előtt indított jogsértési eljárásokra vonatkozó eljárási szabályok**

(1) Az (EU) 2016/1011 rendelet 42. cikke (1) bekezdésének a) pontjában felsorolt potenciális jogsértések kivizsgálását követően és az ügyirat ESMA-hoz való benyújtása előtt az említett rendelet 48i. cikkének (1) bekezdésében említett vizsgálatvezető írásban tájékoztatja a vizsgálat által érintett személyt a megállapításairól, és lehetőséget biztosít számára, hogy a (3) bekezdésnek megfelelően írásbeli beadványt nyújtson be. A megállapításközlés tartalmazza azokat a tényeket, amelyek az (EU) 2016/1011 rendelet VI. címében előírt követelményekre vonatkozó egy vagy több jogsértésnek minősülhetnek, beleértve az említett jogsértések jellegének és súlyosságának értékelését, figyelembe véve az említett rendelet 48e. cikkének (2) bekezdésében meghatározott kritériumokat.

(2) A megállapításközlés észszerű határidőt állapít meg arra, hogy a vizsgálat által érintett személy az írásbeli beadványát benyújtsa. Az 5. cikkben említettektől eltérő vizsgálatok esetében ez a határidő legalább négy hét. Az e határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványt a vizsgálatvezető nem köteles figyelembe venni.

(3) A vizsgálat által érintett személy az írásbeli beadványában ismertetheti azokat a tényeket, amelyeket a védelme szempontjából relevánsnak tart, és amennyiben lehetséges, az ismertetett tények bizonyítékaként dokumentumokat csatol. A vizsgálat által érintett személy javasolhatja a vizsgálatvezetőnek, hogy hallgasson meg más személyeket, akik megerősíthetik a vizsgálat által érintett személy beadványában ismertetett tényeket.

(4) A vizsgálatvezető szóbeli meghallgatásra is meghívhatja a megállapításközlés vizsgálatlal érintett címzettjét. A vizsgálat által érintett személy igénybe veheti az általa választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

3. cikk

**Az ESMA előtt indított jogsértési eljárásokra vonatkozó eljárási szabályok a pénzbírságok és a felügyeleti intézkedések tekintetében**

(1) A vizsgálatvezető által az ESMA-hoz benyújtandó teljes ügyirat a következő dokumentumokat tartalmazza:

- a megállapításközlés és annak egy, a referenciamutató-kezelőnek vagy a vizsgálat által érintett személynek címzett példánya,
- a referenciamutató-kezelő vagy a vizsgálat által érintett személy írásbeli beadványának egy példánya,
- a szóbeli meghallgatások jegyzőkönyve.

(2) Ha egy ügyirat hiányos, az ESMA kiegészítő dokumentumok iránti, indokolással ellátott kérelmet intéz a vizsgálatvezetőhöz.

(3) Amennyiben az ESMA úgy ítéli meg, hogy a vizsgálatvezető megállapításközlésében foglalt tények nem minősülnek az (EU) 2016/1011 rendelet VI. címében előírt követelményekre vonatkozó jogsértéseknek, a vizsgálat lezárásáról határoz, és a határozatról értesíti a vizsgálat által érintett személyt.

(4) Amennyiben az ESMA nem ért egyet a vizsgálatvezető megállapításaival, új megállapításközlést küld a vizsgálat által érintett személynek. E megállapításközlés tartalmazza azt a legalább négyhetes határidőt, amelyen belül a vizsgálat által érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejárta után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a jogsértés fennállása tekintetében, valamint a felügyeleti intézkedések és pénzbírság kiszabása tekintetében az (EU) 2016/1011 rendelet 48e. és 48f. cikke értelmében hoz.

(5) Amennyiben az ESMA egyetért a vizsgálatvezető összes vagy néhány megállapításával, erről a vizsgálat által érintett személyt értesíti. Ebben az értesítésben meg kell határozni azt a legalább – amennyiben az ESMA egyetért a vizsgálatvezető összes megállapításával – kéthetes, továbbá azt a legalább – amennyiben az ESMA nem ért egyet a vizsgálatvezető összes megállapításával – négyhetes határidőt, amelyen belül a vizsgálat által érintett személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejárta után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a jogsértés fennállása tekintetében, valamint a felügyeleti intézkedések és pénzbírság kiszabása tekintetében az (EU) 2016/1011 rendelet 48e. és 48f. cikke értelmében hoz.

(6) Az ESMA szóbeli meghallgatásra is meghívhatja a megállapításközlés vizsgálat által érintett címzettjét. A vizsgálat által érintett személy igénybe veheti az általa választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

(7) Amennyiben az ESMA úgy dönt, hogy a vizsgálat által érintett személy az (EU) 2016/1011 rendelet VI. címében előírt követelményekre vonatkozó jogsértések közül egyet vagy többet elkövetett, továbbá az e rendelet 48f. cikkének megfelelően pénzbírság kiszabásáról határoz, e határozatról a vizsgálat által érintett személyt késedelem nélkül értesíti.

#### 4. cikk

### **Az ESMA előtt indított jogsértési eljárásokra vonatkozó eljárási szabályok a kényszerítő bírságok tekintetében**

(1) Az ESMA az (EU) 2016/1011 rendelet 48 g. cikke szerinti kényszerítő bírság kiszabásáról való határozathozatal előtt megállapításközlést küld az eljárás alá vont személynek, amelyben tájékoztatást ad a kényszerítő bírság kiszabásának okairól és a kényszerítő bírság mulasztási naponkénti összegéről. A megállapításközlés tartalmazza azt a legalább négyhetes határidőt, amelyen belül az eljárás alá vont személy írásbeli beadványt nyújthat be. Az e határidő lejárta után beérkezett írásbeli beadványokat az ESMA nem köteles figyelembe venni azon határozatainak meghozatala során, amelyeket a kényszerítő bírság tekintetében hoz.

(2) Kényszerítő bírság nem szabható ki azt követően, hogy a referenciamutató-kezelő vagy az (EU) 2016/1011 rendelet 48b. cikkének (1) bekezdésében említett eljárás alá vont személy megfelel az (EU) 2016/1011 rendelet 48 g. cikkének (1) bekezdésében említett vonatkozó határozatnak.

(3) Az ESMA kényszerítő bírság kiszabására vonatkozó határozata megjelöli a határozat jogalapját és indokait, valamint a kényszerítő bírság összegét és kezdőnapját.

(4) Az ESMA szóbeli meghallgatásra hívhatja az eljárás alá vont személyeket. Az eljárás alá vont személy igénybe veheti az általa választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

#### 5. cikk

### **A felügyeleti intézkedésekkel kapcsolatos ideiglenes határozatokra vonatkozó eljárási szabályok**

(1) A 3. cikk (4), (5) és (6) bekezdésétől, valamint a 4. cikk (1) és (4) bekezdésétől eltérve az e cikkben meghatározott eljárást kell alkalmazni, ha az ESMA az (EU) 2016/1011 rendelet 48j. cikke (1) bekezdésének második albekezdése szerinti ideiglenes határozatokat fogad el.

(2) Amennyiben az ESMA azt állapítja meg, hogy a vizsgálat által érintett személy az (EU) 2016/1011 rendelet VI. címében előírt valamely követelményre vonatkozó jogsértést követett el, és ideiglenes határozatot fogad el az (EU) 2016/1011 rendelet 48e. cikke szerinti felügyeleti intézkedések alkalmazásáról, haladéktalanul értesíti az ideiglenes határozat által érintett személyt ezen ideiglenes határozatról.

Az ESMA legalább négyhetes határidőt állapít meg, amelyen belül az ideiglenes határozat által érintett személy az ideiglenes határozattal kapcsolatban írásbeli beadványt nyújthat be. Az említett határidő lejártá után beérkezett írásbeli beadványt az ESMA nem köteles figyelembe venni.

Az ESMA kérésre biztosítja az ügyiratba történő betekintés lehetőségét az ideiglenes határozat által érintett személy számára. Azok az ügyiratok, amelyekbe betekintést biztosítottak, kizárólag az (EU) 2016/1011 rendelet alkalmazását érintő bírósági és közigazgatási eljárásokban használhatók fel.

Az ESMA szóbeli meghallgatásra hívhatja az ideiglenes határozat által érintett személyeket. Az ideiglenes határozat által érintett személy igénybe veheti az általa választott képviselő segítségét. A szóbeli meghallgatások nem nyilvánosak.

(3) Az ESMA az ideiglenes határozat elfogadását követően a lehető leghamarabb végleges határozatot hoz.

Amennyiben az ESMA az ideiglenes határozat által érintett személy meghallgatását követően úgy ítéli meg, hogy az ideiglenes határozat által érintett személy az (EU) 2016/1011 rendelet VI. címében előírt követelményre vonatkozó jogsértést követett el, megerősítő határozatot fogad el az (EU) 2016/1011 rendelet 48e. cikkében meghatározott felügyeleti intézkedések közül egy vagy több alkalmazásáról. Az ESMA haladéktalanul értesíti az ideiglenes határozat által érintett személyt e határozatról.

(4) Amennyiben az ESMA jogerős határozata nem erősíti meg az ideiglenes határozatot, az ideiglenes határozatot hatályon kívül helyezettnek kell tekinteni.

## 6. cikk

### **Az ügyiratba való betekintés és a dokumentumok felhasználása**

(1) Kérésre az ESMA az ügyiratba való betekintést engedélyez a vizsgálat által érintett azon személy számára, akinek a vizsgálatvezető vagy az ESMA megállapításközlést küldött. Az iratbetekintés engedélyezésére a megállapításközlésről történő értesítést követően kerül sor.

(2) Azokat az ügyiratokat, amelyekbe betekintést biztosítottak, az (1) bekezdésben említett személy kizárólag az (EU) 2016/1011 rendelet alkalmazását érintő bírósági és közigazgatási eljárásokban használhatja fel.

## 7. cikk

### **A pénzbírságok és a kényszerítő bírságok kiszabására vonatkozó elévülési idő**

(1) A referenciamutató-kezelőkkel és a vizsgálat által érintett más személyekkel szemben kiszabott pénzbírságokra és kényszerítő bírságokra ötéves elévülési idő vonatkozik.

(2) Az (1) bekezdésben említett elévülési idő a jogsértés elkövetésének napját követő napon kezdődik. Folyamatos vagy ismétlődő jogsértések esetében ez az elévülési idő a jogsértés megszűnésének napján kezdődik.

(3) Az ESMA vagy az ESMA kérésére az (EU) 2016/1011 rendelet 48 m. cikkével összhangban eljáró illetékes nemzeti hatóság bármely olyan fellépése, amelyre az (EU) 2016/1011 rendelet VI. címe szerinti jogsértéssel kapcsolatos vizsgálat vagy eljárás céljából kerül sor, megszakítja a pénzbírságok és a kényszerítő bírságok kiszabására vonatkozó elévülési időt. Az elévülési idő azon a napon szakad félbe, amelyen a fellépésről a referenciamutató-kezelőt vagy az (EU) 2016/1011 rendelet szerinti jogsértéssel kapcsolatos vizsgálat által érintett személyt értesítik.

(4) Az elévülési idő a (3) bekezdésben említett minden egyes félbeszakadást követően újraindul. Az elévülési idő legkésőbb azon a napon jár le, amelyen az elévülési idő kétszeresének megfelelő időtartam anélkül telt el, hogy az ESMA pénzbírságot vagy kényszerítő bírságot szabott volna ki. Ez az időszak meghosszabbodik azzal az időszakkal, amely alatt az elévülés az (5) bekezdés szerint nyugszik.

(5) A pénzbírság és kényszerítő bírság kiszabása tekintetében az elévülés mindaddig nyugszik, ameddig az ESMA határozatáról az 1095/2010/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(3)</sup> 60. cikkében említett fellebbviteli tanács előtti vagy az (EU) 2016/1011 rendelet 48k. cikkének megfelelően az Európai Unió Bírósága előtti eljárás folyamatban van.

#### 8. cikk

##### A szankciók végrehajtására vonatkozó elévülési idők

- (1) Az ESMA-nak az (EU) 2016/1011 rendelet 48e. és 48 g. cikke értelmében hozott határozatok végrehajtására vonatkozó hatásköre öt év alatt évül el.
- (2) Az (1) bekezdésben említett elévülési időt a határozat jogerőssé válásának napját követő naptól kell számítani.
- (3) A szankciók végrehajtására vonatkozó elévülési időt félbeszakítja:
  - a) az ESMA által az eljárás alá vont személynek küldött, a pénzbírság vagy a kényszerítő bírság eredeti összegét megváltoztató határozatról szóló értesítés;
  - b) az ESMA-nak vagy az ESMA kérésére az (EU) 2016/1011 rendelet 48 m. cikkével összhangban eljáró illetékes nemzeti hatóságnak a pénzbírság vagy a kényszerítő bírság kifizetésének vagy kifizetési feltételeinek érvényesítésére irányuló fellépése.
- (4) Az elévülési idő a (3) bekezdésben említett minden egyes félbeszakadást követően újrakezdődik.
- (5) A szankciók végrehajtása tekintetében alkalmazandó elévülés mindaddig nyugszik, amíg:
  - a) a kötelezett fizetési haladékot kapott;
  - b) a kifizetés végrehajtását felfüggesztették az ESMA-nak az 1095/2010/EU rendelet 60. cikke szerinti fellebbviteli tanácsa vagy az (EU) 2016/1011 rendelet 48k. cikkének megfelelően az Európai Unió Bírósága határozatának meghozataláig.

#### 9. cikk

##### A pénzbírságok és a kényszerítő bírságok beszedése

- (1) Jogerőssé válásukig az ESMA által beszedett pénzbírságok és kényszerítő bírságok az ESMA által nyitott kamatozó számlán kerülnek elhelyezésre. Amennyiben az ESMA egyidejűleg több pénzbírságot vagy kényszerítő bírságot szed be, az ESMA gondoskodik az egyes bírságok külön számlán vagy alszámlán történő elhelyezéséről. A befizetett pénzbírságok és kényszerítő bírságok nem számolhatók el az ESMA költségvetésében, és nem tarthatók nyilván költségvetési összegként.
- (2) Miután az ESMA megállapította, hogy a pénzbírságok vagy a kényszerítő bírságok az összes fellebbezési jog kimerítését követően jogerőssé váltak, a számvitelért felelős tisztviselő átutalja ezeket az összegeket és az esetlegesen felhalmozódó kamatokat a Bizottságnak. Ezeket az összegeket ezt követően az uniós költségvetési bevételben kell elszámolni.
- (3) Az ESMA rendszeresen jelentést tesz a Bizottságnak a kiszabott pénzbírságok és kényszerítő bírságok összegéről és azok státuszáról.

#### 10. cikk

##### Hatálybalépés és az alkalmazás kezdőnapja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba.

<sup>(3)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács 1095/2010/EU rendelete (2010. november 24.) az európai felügyeleti hatóság (Európai Értékpapíri Hatóság) létrehozásáról, a 716/2009/EK határozat módosításáról és a 2009/77/EK bizottsági határozat hatályon kívül helyezéséről (HL L 331., 2010.12.15., 84. o.).

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. február 16-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/805 FELHATALMAZÁSON ALAPULÓ RENDELETE****(2022. február 16.)****az (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek az egyes referenciamutató-kezelők Európai Értékpapírpiaci Hatóság általi felügyeletére alkalmazandó díjak meghatározása tekintetében történő kiegészítéséről****(EGT-vonatkozású szöveg)**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a pénzügyi eszközökben és pénzügyi ügyletekben referenciamutatóként vagy a befektetési alapok teljesítményének méréséhez felhasznált indexekről, valamint a 2008/48/EK és a 2014/17/EU irányelv, továbbá az 596/2014/EU rendelet módosításáról szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1011 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 48 l. cikke (3) bekezdésére,

mivel:

- (1) Az (EU) 2016/1011 rendelet 48 l. cikke előírja az ESMA számára, hogy a kritikus referenciamutatók kezelőinek és a harmadik országbeli referenciamutató-kezelőknek az említett rendelet 34. cikke szerinti engedély iránti kérelmekhez és a 32. cikke szerinti elismerés iránti kérelmekhez kapcsolódó díjakat, valamint a kritikus referenciamutatókkal és elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelőkkel kapcsolatos, e rendelettel összhangban végzett feladatai ellátásához kapcsolódó éves díjakat számítson fel. Az (EU) 2016/1011 rendelet 48 l. cikkének (2) bekezdése előírja, hogy e díjnak arányosnak kell lenniük az érintett referenciamutató-kezelő árbevételével, és fedezniük kell az ESMA-nál a kritikus referenciamutatók kezelőivel és a harmadik országbeli referenciamutató-kezelőkkel kapcsolatban az említett rendelettel összhangban végzett engedélyezés vagy elismerés, valamint a feladatainak ellátása során felmerült valamennyi költséget.
- (2) Az ESMA kritikus referenciamutatók és harmadik országbeli referenciamutatók kezelőivel kapcsolatos tevékenységei után felszámított díjak mértékét oly módon kell meghatározni, hogy az ne vezessen se jelentős hiány, se jelentős többlet felhalmozódásához. Jelentős és ismételt többlet vagy hiány jelentkezése esetén a Bizottság felülvizsgálja a díjak mértékét.
- (3) Az engedélykérelmekhez („engedélyezési díjak”) és az elismerés iránti kérelmekhez („elismerési díjak”) kapcsolódó díjakat a kritikus és a harmadik országbeli referenciamutatók kezelőinek az engedély és az elismerés iránti kérelmek feldolgozása kapcsán az ESMA-nál felmerült költségek fedezése céljából kell felszámítani, ideértve a kérelmek hiánytalanságának ellenőrzésével, a további információk kérésével, a határozatok megszövegezésével kapcsolatos költségeket, valamint a kritikus referenciamutatók rendszerszintű jelentőségének és a harmadik országbeli referenciamutató-kezelők megfelelésének értékelésével kapcsolatos költségeket.
- (4) Tekintettel arra, hogy a kérelmek elbírálása ugyanolyan erőforrás-igényes, függetlenül attól, hogy azt nagy vagy kis referenciamutató-kezelők nyújtják-e be, az elismerési díjnak egy valamennyi harmadik országbeli referenciamutató-kezelő számára azonos átalányösszegű elismerési díjnak kell lennie.
- (5) A várható munkateher és az ESMA számára ezzel járó költségek alapján az elismerési kérelmek elbírálásának költségét 40 000 EUR-ban kell megállapítani, hogy azt az egyszeri elismerési díj teljes mértékben fedezze.
- (6) A kritikus referenciamutatókat az (EU) 2016/1011 rendelet alapján intenzívebb vizsgálatnak kell alávetni, azok referenciamutató-kezelőinek pedig szigorúbb szervezeti követelményeknek kell megfelelniük. Ennek következtében az engedélyezési folyamat nagyobb munkaterhet jelent az ESMA számára. Ezért a kritikus referenciamutató kezelője által fizetendő engedélyezési díjnak jelentősen magasabbnak kell lennie, mint az elismerés iránti kérelem elbírálásáért fizetendő díjnak.
- (7) A beérkezett kérelmek minőségének és teljességének előmozdítása érdekében, valamint összhangban az ESMA-nak az általa felügyelt szervezetek nyilvántartásba vételére vonatkozó megközelítésével, az elismerési díjat a kérelem benyújtásakor kell megfizetni.

<sup>(1)</sup> HL L 171., 2016.6.29., 1. o.



- (8) Éves díjakat kell felszámítani a kritikus referenciamutatók kezelői és az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelők számára is az ESMA-nak az (EU) 2016/1011 rendelet szerinti feladatainak ellátása során az ilyen referenciamutató-kezelők folyamatos felügyelete tekintetében felmerülő költségeinek fedezésére. A harmadik országbeli referenciamutatók esetében ezeknek a díjaknak fedezniük kell a harmadik országbeli hatóságokkal kötött együttműködési megállapodások végrehajtását és fenntartását, valamint a harmadik országokban történő szabályozási és felügyeleti fejlemények nyomon követését. A kritikus referenciamutatók esetében a díjaknak fedezniük kell az ESMA azon költségeit is, amelyek az említett referenciamutató-kezelőknek az (EU) 2016/1011 rendelet 48 I. cikkében és VI. címében meghatározott követelményeknek való megfelelésének folyamatos – adott esetben, amennyiben azt megállapítják, összehasonlításon alapuló megfelelésen keresztül történő – felügyeletével kapcsolatban merülnek fel.
- (9) A kritikus referenciamutató folyamatos felügyeletének költsége attól függ, hogy az előírja-e az ESMA számára, hogy az adott referenciamutató tekintetében felügyeleti kollégiumot hozzon létre és annak üléseit vezesse, ami jelentős többletmunkát jelent. Következésképpen a felügyeleti díjak megállapítása során különbséget kell tenni a két eset között. Ezzel szemben a kritikus referenciamutatók kategóriáján belül nincs szükség a felügyeleti díjak között a referenciamutató-kezelő éves árbevétele szerinti különbségtételre, mivel a kritikus referenciamutatók jellegüknél fogva rendszerszintű hatást gyakorolnak az Unióban.
- (10) Az Unióban történő elismerés kérelmezése a harmadik országbeli referenciamutató-kezelők által kereskedelmi alapon hozott döntés, mivel a referenciamutatóik Unión belüli kínálása várhatóan bevételt eredményez. Ezért az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelők esetében a felügyeleti díjakat az e referenciamutatók Unión belüli használatából származó bevételük függvényében kell megállapítani. Abban az esetben, ha nem keletkezik bevétel, a felügyeleti díj minimumát 20 000 EUR-ban kell megállapítani.
- (11) Az ismételt vagy megalapozatlan kérelmek visszaszorítása érdekében célszerű, hogy az elismerési díjakat és az engedélyezési díjakat ne térítsék vissza abban az esetben, ha a kérelmező visszavonja kérelmét. Mivel az elismerés vagy az engedélyezés iránti elutasított kérelem esetében szükséges adminisztratív munka megegyezik az elfogadott kérelem esetében szükséges adminisztratív munkával, célszerű, hogy az elismerési díjakat és az engedélyezési díjakat ne térítsék vissza az engedély vagy az elismerés elutasítása esetén.
- (12) Az (EU) 2021/168 európai parlamenti és tanácsi rendeletnek<sup>(2)</sup> megfelelően egy 2023-ig meghosszabbított átmeneti időszakban a harmadik országbeli referenciamutatók az Unióban anélkül használhatók fel, hogy az érintett referenciamutató-kezelőknek egyenértékűség, elismerés vagy jóváhagyás iránti kérelmet kellene benyújtaniuk. Ezen átmeneti időszak alatt az Unióban való elismerés egy választható rendszert jelent a harmadik országokban székhellyel rendelkező referenciamutató-kezelők számára, ami azt jelzi, hogy referenciamutatóik az átmeneti időszak lejárta után is rendelkezésre fognak állni az Unióban. Következésképpen ezen időszak alatt az elismerési és felügyeleti díjakra vonatkozó rendelkezések csak azokra a harmadik országokban található referenciamutató-kezelőkre alkalmazandók, amelyek önkéntesen kérelmezték az elismerést az (EU) 2021/168 rendelettel bevezetett átmeneti időszak lejárta előtt, és amennyiben az érintett illetékes nemzeti hatóság vagy az ESMA megadta az elismerést.
- (13) Az ESMA-ra ruházott új felügyeleti hatáskörök zökkenőmentes alkalmazásának biztosítása érdekében e rendeletnek sürgősen hatályba kell lépnie,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

#### 1. cikk

### Tárgy és hatály

Ez a rendelet megállapítja az ESMA által a referenciamutató-kezelőknek az engedélyezéssel, az elismeréssel és a felügyelettel kapcsolatban felszámítható díjakra vonatkozó szabályokat.

<sup>(2)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2021/168 rendelete (2021. február 10.) az (EU) 2016/1011 rendeletnek az egyes harmadik országbeli azonnali referencia-árfolyamok mentessége és egyes megszűnő referenciamutatók helyettesítőinek kijelölése tekintetében történő módosításáról, valamint a 648/2012/EU rendelet módosításáról (HL L 49., 2021.2.12., 6. o.).

## 2. cikk

**Fogalommeghatározások**

E rendelet alkalmazásában:

1. „kritikus referenciamutató”: az (EU) 2016/1011 rendelet 20. cikke (1) bekezdésének a) és c) pontja szerinti kritikus referenciamutató;
2. „harmadik országbeli referenciamutató”: olyan referenciamutató, amelynek kezelője az Unión kívül található.

## 3. cikk

**Elismerési díjak és engedélyezési díjak**

- (1) Az (EU) 2016/1011 rendelet 32. cikkével összhangban elismerést kérelmező, harmadik országban székhellyel rendelkező referenciamutató-kezelő 40 000 EUR elismerési díjat fizet.
- (2) Az (EU) 2016/1011 rendelet 34. cikkével összhangban engedélyt kérelmező, kritikus referenciamutató kezelője 250 000 EUR kérelmezési díjat fizet.
- (3) Az engedélyezési díjat és az elismerési díjat a kérelem benyújtásakor, az ESMA terhelési értesítésének kézhezvételekor kell megfizetni.
- (4) Az illetékes nemzeti hatóságokhoz 2021. október 1-je után beérkezett és az ESMA-hoz továbbított kérelmek esetében az elismerési díjakat 2022 elején kell megfizetni.
- (5) Az elismerési és az engedélyezési díjak nem téríthetők vissza.

## 4. cikk

**Éves felügyeleti díjak**

- (1) Egy vagy több kritikus referenciamutató kezelője éves felügyeleti díjat fizet, amelynek összege a következő:
  - a) 250 000 EUR, amennyiben az ESMA-nak az (EU) 2016/1011 rendelet 46. cikke alapján egy felügyeleti kollégium üléseit kell vezetnie;
  - b) 200 000 EUR, amennyiben az ESMA-nak nem kell az (EU) 2016/1011 rendelet 46. cikke alapján egy felügyeleti kollégium üléseit vezetnie.
- (2) Az ESMA által elismert, harmadik országban székhellyel rendelkező referenciamutató-kezelő éves felügyeleti díjat fizet, amelynek kiszámítása a következő:
  - a) az éves felügyeleti díj egy adott (n) évre vonatkozóan az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelők teljes éves díjának árbevételi együtthatóval korrigált összege;
  - b) az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelők teljes éves díja egy adott (n) évre vonatkozóan megegyezik az ESMA-nak az (EU) 2016/1011 rendelethez kapcsolódó adott (n) évre vonatkozó felügyeleti költségvetésével, levonva abból a kritikus referenciamutató kezelői által az ESMA-nak az (n) évben fizetendő éves felügyeleti díjakat;
  - c) az egyes harmadik országbeli referenciamutató-kezelők esetében az árbevételi együttható megegyezik az e referenciamutató-kezelő alkalmazandó árbevételének az összes elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelő által elért teljes árbevételből való részesedésével.

Árbevételi együttható „i referenciamutató-kezelő” =

$$\frac{\text{applicableturnoverofadministratori}}{\sum \text{applicableturnoverofallthirdcountryadministrators}}$$

- d) az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelők éves felügyeleti díjának minimális összege 20 000 EUR, abban az esetben is, ha az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelő alkalmazandó árbevétele nulla.

(3) A referenciamutató-kezelők a vonatkozó éves felügyeleti díjaikat legkésőbb azon naptári év március 31-ig befizetik az ESMA-nak, amelyben azok esedékesek. Amennyiben az előző naptári évekre vonatkozó információk nem állnak rendelkezésre, a díjakat az éves díjakra vonatkozóan rendelkezésre álló legfrissebb információk alapján számítják ki. A kifizetett éves díjak nem téríthetők vissza.

#### 5. cikk

### Éves felügyeleti díjak az elismerés vagy engedélyezés évében

A 4. cikktől eltérve az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelők és az engedélyezett kritikusreferenciamutató-kezelők első évre vonatkozó felügyeleti díját az elismerésük vagy engedélyezésük évét figyelembe véve úgy kell kiszámítani, hogy azt csökkenteni kell a következő együtthatóval történő kiigazítás révén:

$$\text{Együttható} = \frac{\text{Number of calendar days from the date of registration until 31 December}}{\text{Number of calendar days in year } (n)}$$

Az első évi felügyeleti díjat az ESMA vonatkozó terhelési értesítésének kibocsátásától számított 30 napon belül kell megfizetni azt követően, hogy az ESMA értesítette a referenciamutató-kezelőt arról, hogy kérelme sikeres volt.

Ettől eltérve, amennyiben a referenciamutató-kezelő december hónapban kap engedélyt, nem kell megfizetnie az első évi felügyeleti díjat.

#### 6. cikk

### Alkalmazandó árbevétel

Az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelő árbevétele a referenciamutató-kezelő legutóbbi lezárt pénzügyi évében a referenciamutatóinak az Unióban felügyelt szervezetek általi használatával összefüggésben keletkező bevétele.

Az elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelő évente auditált adatokat nyújt be az ESMA-nak, amelyek megerősítik a referenciamutatói Unióban történő használatával összefüggésben keletkező bevételeit. Az adatokat külső audit keretében kell hitelesíteni, és minden év szeptember 30-ig elektronikus úton be kell nyújtani az ESMA-nak. Ha egy harmadik országbeli referenciamutató-kezelőt valamely naptári év szeptember 30. után ismernek el, az adatokat az elismerést követően azonnal és az elismerés naptári évének végéig kell megadnia. Az auditált adatokat tartalmazó dokumentumokat a pénzügyi szolgáltatások területén szokásos nyelven kell rendelkezésre bocsátani.

Ha a bejelentett bevételeket az eurótól eltérő pénznemben fejezik ki, az ESMA a bevételek könyvelésének időszaka során alkalmazandó átlagos euróárfolyam használatával átváltja azokat euróra. E célból az Európai Központi Bank által közzétett euro-referenciaárfolyamot kell használni.

A 2022. január 1-je előtt elismert harmadik országbeli referenciamutató-kezelők 2022. január 31-ig benyújtják az ESMA-nak a 2020. évi árbevételükre vonatkozó adatokat.

#### 7. cikk

### Általános fizetési feltételek

- (1) Valamennyi díjat euróban kell megfizetni.
- (2) A díjak késedelmes megfizetése a megfizetendő összeg 0,1 %-ának megfelelő napi késedelmi kamat felszámítását vonja maga után.

#### 8. cikk

### A kérelmezési és az engedélyezési díjak megfizetése

- (1) Az engedély kérelmezéséért, megadásáért vagy meghosszabbításáért fizetendő díjak a referenciamutató-kezelő kérelmének benyújtásakor esedékesek, és azokat az ESMA számlájának kiállításától számított 30 napon belül teljes egészében be kell fizetni.

(2) Az ESMA nem téríti vissza a díjakat azon referenciamutató-kezelőknek, amelyek úgy döntenek, hogy visszavonják az engedély iránti kérelmüket.

#### 9. cikk

### Az éves felügyeleti díjak megfizetése

(1) A 4. cikkben említett, egy pénzügyi évre vonatkozó éves felügyeleti díjat azon naptári év március 31-ig kell befizetni az ESMA-nak, amelyre az esedékes. A díjakat az éves díjakra vonatkozóan rendelkezésre álló legfrissebb információk alapján kell kiszámítani.

(2) Az ESMA nem téríti vissza az éves felügyeleti díjakat.

(3) Az ESMA a számlát a kifizetés esedékessége előtt legalább 30 nappal megküldi a referenciamutató-kezelőnek.

#### 10. cikk

### Az illetékes nemzeti hatóságoknál felmerülő költségek megtérítése

(1) Abban az esetben, ha az ESMA feladatokat ruház át az illetékes nemzeti hatóságokra, kizárólag az ESMA számíthatja fel az elismerési díjat és az éves felügyeleti díjakat a harmadik országbeli referenciamutató-kezelők és a kritikus referenciamutatók kezelői számára.

(2) Az ESMA megtéríti az illetékes nemzeti hatóságoknak az (EU) 2016/1011 rendelet alapján elvégzett munkával összefüggésben felmerült tényleges költségeket, olyan összegben, amely megfelel a következő feltételeknek:

a) az összegről az ESMA és az illetékes hatóság a feladatok átruházása előtt megállapodik;

b) az összeg alacsonyabb, mint az érintett referenciamutató-kezelők által az ESMA-nak fizetett felügyeleti díjak teljes összege.

#### 11. cikk

### Átmeneti rendelkezések

(1) A 3. cikk nem alkalmazandó az illetékes nemzeti hatóságok által az e rendelet hatálybalépése előtt már engedélyezett vagy elismert, kritikus referenciamutatók és harmadik országbeli referenciamutatók kezelőire.

(2) A 12. cikk (1) bekezdésétől eltérve, abban az esetben, ha ez a rendelet 2022. harmadik hónapját követően lép hatályba, az ESMA felügyelete alá tartozó referenciamutató-kezelőkre 2022-ben alkalmazandó éves felügyeleti díjak az ESMA számlájának kiállításától számított 30 napon belül esedékesek.

(3) Az ESMA felügyelete alá tartozó referenciamutató-kezelőkre 2022-ben alkalmazandó éves felügyeleti díjaknak a 4. cikk (2) bekezdése szerinti kiszámítása céljából az alkalmazandó árbevételnek – a 4. cikk (2) bekezdésének a)–d) pontjától eltérve – ideiglenesen a 2021-ben keletkezett bevételen kell alapulnia. Amikor a 2021-re vonatkozó auditált beszámolók elérhetővé válnak, a referenciamutató-kezelők haladéktalanul benyújtják azokat az ESMA-nak. Az ESMA az auditált beszámolók alapján 2021-re újrászámítja az éves felügyeleti díjakat, és a különbözetről végleges számlát nyújt be minden referenciamutató-kezelőnek.

#### 12. cikk

### Hatálybalépés és az alkalmazás kezdőnapja

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő harmadik napon lép hatályba és akkortól alkalmazandó.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. február 16-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/806 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2022. május 23.)

a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről szóló (EU) 2020/492 végrehajtási rendelet és a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámok kivetéséről szóló (EU) 2020/776 végrehajtási rendelet módosításáról, valamint a végleges dömpingellenes vámoknak és a végleges kiegyenlítő vámoknak a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó, valamely tagállam kontinentális talapzatán vagy az UNCLOS alapján kinyilvánított kizárólagos gazdasági övezetében lévő mesterséges szigetre, rögzített vagy úszó létesítményre vagy más szerkezetre szállított egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára történő kivetéséről

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> (a továbbiakban: dömpingellenes alaprendelet) és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére és 14a. cikkére,tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(2)</sup> (a továbbiakban: szubvencióellenes alaprendelet) és különösen annak 15. cikke (1) bekezdésére és 24a. cikkére,

mivel:

**1. A HATÁLYBAN LÉVŐ INTÉZKEDÉSEK, VALAMINT A KONTINENTÁLIS TALAPZAT ÉS A KIZÁRÓLAGOS GAZDASÁGI ÖVEZET****1.1. A hatályban lévő intézkedések**

- (1) Az Európai Bizottság (a továbbiakban: Bizottság) 2020. június 16-án az (EU) 2020/492 bizottsági végrehajtási rendelettel <sup>(3)</sup>, illetve az (EU) 2020/776 bizottsági végrehajtási rendelettel <sup>(4)</sup> (a továbbiakban együtt: meglévő intézkedések) végleges dömpingellenes vámokat és végleges kiegyenlítő vámokat vetett ki a Kínai Népköztársaságból (a továbbiakban: Kína) és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek (a továbbiakban: üvegrost szövetek) behozatalára vonatkozóan.

**1.2. A kontinentális talapzat és a kizárólagos gazdasági övezet**

- (2) A 2018. június 8-án hatályba lépett (EU) 2018/825 európai parlamenti és tanácsi rendelet <sup>(5)</sup> (a piacvédelmi eszközök modernizációs csomagja) a dömpingellenes alaprendelet egy új 14a. cikkel, és a szubvencióellenes alaprendelet pedig egy új 24a. cikkel egészítette ki.

<sup>(1)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

<sup>(2)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 55. o.

<sup>(3)</sup> A Bizottság (EU) 2020/492 végrehajtási rendelete (2020. április 1.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vámok kivetéséről (HL L 108., 2020.4.6., 1. o.).

<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2020/776 végrehajtási rendelete (2020. június 12.) a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges kiegyenlítő vámok kivetéséről és a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2020/492 bizottsági végrehajtási rendelet módosításáról (HL L 189., 2020.6.15., 1. o.).

<sup>(5)</sup> Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2018/825 rendelete (2018. május 30.) az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1036 rendelet és az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező támogatott behozattal szembeni védelemről szóló (EU) 2016/1037 rendelet módosításáról (HL L 143., 2018.6.7., 1. o.).

- (3) E cikkek szerint dömpingellenes, illetve kiegyenlítő vám abban az esetben is kivethető, ha egy dömpingelt vagy támogatott terméket jelentős mennyiségben hoznak be valamely tagállam kontinentális talapzatán vagy az UNCLOS alapján kinyilvánított kizárólagos gazdasági övezetében lévő mesterséges szigetre, rögzített vagy úszó létesítményre vagy más szerkezetre (a továbbiakban: kontinentális talapzat vagy kizárólagos gazdasági övezet), <sup>(6)</sup> amennyiben ez kárt okozna az uniós gazdasági ágazatnak.
- (4) Ugyanezen cikkek szerint a Bizottságnak olyan végrehajtási jogi aktusokat kell elfogadnia, amelyek meghatározzák e vámok bevezetésének feltételeit, valamint az érintett termékekre vonatkozó bejelentésekkel és árunyilatkozatokkal és az érintett vámok megfizetésével kapcsolatos eljárásokat, ideértve a vámok beszedését, visszafizetését és elengedését is (a továbbiakban: vámeszköz). A Bizottság ilyen vámokat csak a vámeszköz működésének megkezdése után vehet ki. A vámeszköz <sup>(7)</sup> 2019. november 2. óta alkalmazandó.

## 2. ELJÁRÁS

### 2.1. A vizsgálatok részleges újbóli megindítása

- (5) A Bizottság 2021. május 27-én értesítést <sup>(8)</sup> tett közzé a Kínából és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedésekhez vezető vizsgálatok újbóli megindításáról.
- (6) A vizsgálatok újbóli megindítása annak vizsgálatára korlátozódott, hogy az intézkedéseket helyénvaló-e alkalmazni a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe jelentős mennyiségben érkező, Kínából és Egyiptomból (a továbbiakban együtt: érintett országok) származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára, tekintettel arra, hogy a meglévő intézkedésekhez vezető vizsgálatok megindításakor a vámeszköz alkalmazására még nem volt mód, ezért a Bizottság nem volt abban a helyzetben, hogy következtetést fogalmazzon meg a vámoknak a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetre történő kiterjesztése indokoltságáról.
- (7) A Bizottságnak elegendő bizonyíték áll rendelkezésére arra vonatkozóan, hogy a Kínából és az Egyiptomból származó üvegrost szöveteket jelentős mennyiségben szállították az aktív feldolgozás szabályai alapján szélturbinalapáttá történő feldolgozás, majd pedig a kontinentális talapzaton vagy kizárólagos gazdasági övezetben lévő szélérőműparkokba történő kivitel céljából, és ez kárt okozhatott az uniós gazdasági ágazatnak. E bizonyítékok egy részét az uniós gazdasági ágazat szolgáltatta. Az érdekelt felek az ügy iratai között megtekinthették a Bizottság rendelkezésére álló bizonyítékokról készített feljegyzést.

### 2.2. Érdekelt felek

- (8) A Bizottság a vizsgálatok újbóli megindításáról értesítette azokat az érdekelt feleket, amelyek együttműködtek a meglévő intézkedésekhez vezető vizsgálatokban, nevezetesen a Kínai Népköztársaság képviselőjét, Egyiptom képviselőjét, a Kínában és az Egyiptomban működő exportáló gyártókat és a velük kapcsolatban álló vállalatokat, az uniós gyártókat, a független uniós importőröket és az uniós felhasználókat.

<sup>(6)</sup> A kontinentális talapzat a parti tengeren túlnyúló azon tenger alatti területek tengerfenékét és altalaját foglalja magában, amelyek a szárazföldi területnek a kontinentális perem külső széléig vagy – ha a kontinentális perem külső széle nem terjed ki addig – a parti tenger szélességének mérésére szolgáló alapvonaltól számított 200 tengeri mérföld távolságig terjedő teljes természetes meghosszabbításáig húzódnak, míg a kizárólagos gazdasági övezet olyan, a parti tengeren túl lévő és ahhoz kapcsolódó terület, amelynek szélessége nem haladhatja meg a 200 tengeri mérföldet (lásd különösen az ENSZ Tengerjogi Egyezményének [UNCLOS] 55. cikkét). A mesterséges sziget olyan, vízzel körülvett terület, amely a víz felszíne felett helyezkedik el, és nem természetes módon képződött, hanem az ember építette. Ezek a szigetek igénybe vehetők a tengerfenék kutatásának vagy hasznosításának támogatására, illetve a vízből, a vízáramlatokból vagy a szélből folytatott energiatermelés támogatására. Ezek a szigetek igénybe vehetők a dömpingelt/támogatott termékek, például a platformokat a parttal összekötő vagy a szénhidrogéneknek a tengerfenékről történő kitermeléséhez használt csövek, a fűróberendezések és a fűróállványok, valamint a szélturbinák szállításának rendeltetési helyeként. A rögzített vagy úszó létesítmények vagy más szerkezetek olyan építmények, amelyek a tengerfenék kutatására vagy hasznosítására szolgálnak, és magukban foglalják a tengerfenékhez rögzített vagy a víz felszínén úszó, a tengerfenék kutatására vagy hasznosítására igénybe vett platformokat is. Közéjük tartoznak a vízből, a vízáramlatokból és a szélből folytatott energiatermelés céljára igénybe vett, a helyszínen összeszerelt építmények is. A felülvizsgálat tárgyát képező termék szállítása az ilyen jellegű építményeken történő használat céljából is történhet.

<sup>(7)</sup> A Bizottság (EU) 2019/1131 végrehajtási rendelete (2019. július 2.) az (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendelet 14a. cikkének és az (EU) 2016/1037 európai parlamenti és tanácsi rendelet 24a. cikkének végrehajtására szolgáló vámeszköz létrehozásáról (HL L 179., 2019.7.3.,12. o.).

<sup>(8)</sup> Értesítés a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó egyes szótt és/vagy tűzött üvegrost szövetek behozatalára vonatkozó dömping- és szubvencióellenes intézkedésekhez vezető vizsgálatok részleges újbóli megindításáról (HL C 199., 2021.5.27., 6. o.).

- (9) Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra, hogy az értesítésben megállapított határidőn belül írásban ismertessék álláspontjukat, illetve kérjék a Bizottság és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő előtti meghallgatásukat. A Bizottság és/vagy a kereskedelmi ügyekben eljáró meghallgató tisztviselő előtti meghallgatását egyetlen érdekelt fél sem kérte.

### 2.3. Kitöltött kérdőívek

- (10) A Bizottság kérdőívet küldött azoknak az érdekelt feleknek, amelyek együttműködtek a meglévő intézkedésekhez vezető vizsgálatokban.
- (11) A Bizottsághoz az uniós gyártóktól, az uniós gazdasági ágazat képviselői szervétől és egy felhasználótól érkeztek kitöltött kérdőívek.
- (12) Az exportáló gyártók részéről nem érkezett kitöltött kérdőív. A Bizottság értesítette Kína és Egyiptom képviselőit arról, hogy a Kínában és az Egyiptomban működő exportáló gyártók elégtelen együttműködése miatt a dömpingellenes alaprendelet 18. cikkét és a szubvencióellenes alaprendelet 28. cikkét kívánja alkalmazni, és ténymegállapításait a rendelkezésre álló tények alapján kívánja megfogalmazni. Az értesítés nyomán nem érkezett észrevétel.

### 2.4. Vizsgálati időszak

- (13) A vizsgálati időszak megegyezett az eredeti vizsgálatok vizsgálati időszakával, azaz a 2018. január 1-jétől 2018. december 31-ig tartó időszakra terjedt ki (a továbbiakban: eredeti vizsgálati időszak).

### 2.5. Vizsgált termék

- (14) A vizsgált termék azonos a meglévő vizsgálatok bevezetéséhez vezető vizsgálatok keretében vizsgált termékkel: a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó, jelenleg az ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 és ex 7019 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 és 7019 90 00 84) alá tartozó, folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövet, beleértve a más elemeket tartalmazót is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált (prepreg) termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemmagyságú, 35 g/m<sup>2</sup>-nél nagyobb tömegű hálószöveteket (a továbbiakban: vizsgált termék).

### 2.6. Észrevételek az eljárás megindításával kapcsolatban

- (15) Egyiptom képviselője az Egyesült Nemzetek Tengerjogi Egyezménye (UNCLOS) és az uniós vámjogszabályok tükrében megkérdőjelezte a dömping- és a szubvencióellenes alaprendelet új rendelkezéseinek (14a., illetve 24a. cikkének) jogszerűségét.
- (16) A Bizottság elutasította az észrevételt. A 952/2013/EU európai parlamenti és tanácsi rendelet<sup>(\*)</sup> 1. cikkének (2) bekezdése kifejezetten úgy rendelkezik, hogy a vámjogszabályok egyes rendelkezései az Unió vámterületén kívül is alkalmazhatók a különleges tárgykörökre vonatkozó jogszabályok vagy nemzetközi egyezmények keretén belül. Az UNCLOS része az uniós jognak. A kizárólagos gazdasági övezeteket az UNCLOS V. része, a kontinentális talapatot pedig az UNCLOS VI. része szabályozza. Az UNCLOS 56. cikke meghatározza „[a] parti állam jogai[t], joghatóság [át] és kötelezettségei[t] a kizárólagos gazdasági övezetben”, amelyek között szerepel a „mesterséges szigetek,

(\*) Az Európai Parlament és a Tanács 952/2013/EU rendelete (2013. október 9.) az Uniós Vámkódex létrehozásáról (HL L 269., 2013.10.10., 1. o.).



létesítmények és építmények felállítása és használata”. Az UNCLOS 60. cikkének (2) bekezdése szerint „[a] parti államnak kizárólagos joghatósága van az ilyen mesterséges szigetek, berendezések és létesítmények felett, beleértve a vám-, pénzügyi, egészségügyi, biztonsági és bevándorlási törvényeket és előírásokat.” Az idézett rendelkezésben az egyes területek felsorolása nem taxatív. Az UNCLOS 80. cikke értelmében a 60. cikk rendelkezései a kontinentális talapzatra is vonatkoznak. A Nemzetközi Tengerjogi Bíróság további iránymutatással szolgált az UNCLOS hivatkozott rendelkezéseihez. Az M/V „Saiga” ítéletben kimondta, hogy „a kizárólagos gazdasági övezetben a parti állam joghatósága kiterjed arra, hogy a mesterséges szigetek, létesítmények és szerkezetek tekintetében alkalmazza a vámjogi törvényi és jogszabályi rendelkezéseit (60. cikk (2) bekezdés)”. A bíróság álláspontja szerint ugyanakkor az egyezmény nem hatalmazza fel a parti államot arra, hogy a kizárólagos gazdasági övezet nem említett más részei tekintetében alkalmazza a vámjogszabályait. <sup>(10)</sup> Ennek alapján az UNCLOS értelmében az Unió hatásköre kiterjed a dömpingellenes és a kiegyenlítő vámok kivetésére, hiszen ez a „vám- és pénzügyi törvények és előírások” körébe tartozik. Az Unió jogalkotási hatásköre ugyanis kiterjed azokra a területekre is, amelyek felett a nemzetközi közjog értelmében a tagállamok szuverén jogok illetik meg. <sup>(11)</sup> Összességében a Bizottság megállapította, hogy nincs helye elfogadni az Egyiptom képviselője által előterjesztett azon kérelmet, hogy mellőzze az alaprendeletek 14a., illetve 24a. cikkének alkalmazását.

### 3. ÉRTÉKELÉS

#### 3.1. Előzetes megjegyzések

- (17) A Bizottság egyebek mellett a következő, az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakában végrehajtott műveleteket vizsgálta meg:
- a vizsgált terméknek a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe történő, az Unió Vámkódex <sup>(12)</sup> értelmében vett újrakivitele,
  - a vizsgált terméknek az érintett országokból a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe történő közvetlen szállítása, valamint
  - olyan késztermék kivitele vagy újrakivitele a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe, amelybe beépítették a vizsgált terméket, egyaránt ideértve azt az esetet, amikor a vizsgált terméket előbb szabad forgalomba bocsátották az EU vámterületén és ezt követően építették be a késztermékbe, illetve azt, amikor a vizsgált terméket más vámeljárással (például az Unió Vámkódex értelmében vett aktív feldolgozási eljárás) keretében építették be a késztermékbe.
- (18) A vizsgálatban eredetileg két felhasználó tanúsított együttműködést: a Siemens Gamesa Renewable Energy, S.A. (a továbbiakban: SGRE) és a Vestas Wind Systems A/S (a továbbiakban: Vestas). A vizsgálat újbóli megindítása után azonban csak az SGRE küldött vissza kitöltött kérdőívet.
- (19) Az üvegrost szövetekre vonatkozó dömpingellenes rendelet (469) preambulumbekkezdésében és az üvegrost szövetekre vonatkozó szubvencióellenes rendelet (1079) preambulumbekkezdésében foglaltak szerint ez a két felhasználó a legnagyobb szélturbinagyártók között van az Unióban, felhasználásuk az üvegrost szövetek iránti teljes uniós kereslet több mint 20 %-át teszi ki. Ez a két vállalat együtt az érintett országokból érkező összes behozatal több mint 30 %-át importálja.
- (20) Az üvegrost szövetekre vonatkozó dömpingellenes rendelet (464) preambulumbekkezdésében és az üvegrost szövetekre vonatkozó szubvencióellenes rendelet (1075) preambulumbekkezdésében foglaltak szerint a szélturbinagyártók az üvegrost szövetek legnagyobb felhasználói, ez az ágazat adja az üvegrost szövetek iránti teljes uniós kereslet mintegy 60–70 %-át. További felhasználók emellett a hajó- (mintegy 11 %), a tehergépjármű- (mintegy 8 %) és a sportfelszerelés-gyártók (mintegy 2 %), valamint a csőhálózat-felújítási rendszerek szállítói (mintegy 8 %).
- (21) A szélturbinagyártók az üvegrost szöveteket a szélturbinalapátok gyártásához használják fel a szárazföldön, amelyeket azután vagy a szárazföldön, vagy pedig a kontinentális talapzaton vagy kizárólagos gazdasági övezetben lévő szerkezetekbe szerelnek be.
- (22) Az üvegrost szövetekre vonatkozó dömpingellenes rendelet és az üvegrost szövetekre vonatkozó szubvencióellenes rendelet 2. táblázata szerint a vizsgálati időszakban az üvegrost szövetek teljes uniós felhasználása 168 270 tonna volt.

<sup>(10)</sup> Saint Vincent és Grenadine-szigetek kontra Guinea, 1999. július 1., a Nemzetközi Tengerjogi Bíróság ügyjegyzéke, 2. sz.

<sup>(11)</sup> Bizottság kontra Egyesült Királyság, C-6/04, EBHT 2005., I-9056. o., 117. pont.

<sup>(12)</sup> 952/2013/EU rendelet.

- (23) Az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakában az EU-ban körülbelül 2 600 MW új tengeri szélenergia kapacitást telepítettek. Egy 8 MW teljesítményű tengeri szélenergia három lapátja összesen 60 tonna üvegrost szövetet igényel. Ennek megfelelően 2018-ban az EU-28 tengeri szélenergia parkjaiban mintegy 19 958 tonna, az EU-27 tengeri szélenergia partjaiban pedig mintegy 10 118 tonna üvegrost szövetre volt szükség.

### 3.2. Egyiptom

- (24) Egyiptomból 2018-ban az aktív feldolgozási eljárás keretében nem érkezett behozatal. Egyiptom a pán-euromediterrán egyezmény részes feleként preferenciális tarifális elbánásban részesül. Ennek megfelelően az Egyiptomból érkező üvegrost szövetek után 0 % kedvezményes vámot kell fizetni, szemben az 5–7 %-os legnagyobb kedvezményes vámmal. Emiatt 2018-ban nem volt gazdaságilag észszerű a felek számára, hogy Egyiptomból az aktív feldolgozási eljárás keretében hozzanak be üvegrost szöveteket.
- (25) Kitöltött kérdőívében az SGRE jelezte, hogy a vizsgálati időszakban nem importált Egyiptomból a kontinentális talapzaton vagy kizárólagos gazdasági övezetben történő felhasználásra üvegrost szöveteket. A Vestas nem töltötte ki a kérdőívet, így a rá vonatkozó információk nem állnak rendelkezésre. Ezzel kapcsolatban a Bizottság megjegyezte, hogy a Vesta már az eredeti vizsgálat keretében sem szolgáltatott adatokat külön az egyiptomi behozatalról. Az eredeti vizsgálat keretében – különösen közvetlenül az egyiptomi exportőrök által – szolgáltatott információkból azonban kiderül, hogy a Vesta a rendes vámeljárás keretében jelentős mennyiségben hozott be üvegrost szöveteket Egyiptomból: a vállalat által behozott mennyiségek az EU-28-ba érkező importon belül 5–8 %-ot, az EU-28-beli felhasználáson belül pedig 2–5 %-ot képviseltek. <sup>(13)</sup> Ezek a részarányok az EU-27-t alapul véve jóval nagyobbak lennének.
- (26) Eközben a Vesta 2018-ban jelentős számú új tengeri létesítmény építésében volt érdekelt, részesedése az EU-28-ban, illetve az EU-27-ben épített ilyen típusú létesítményeken belül 30–50 % volt. Ez azt jelzi, hogy az eredeti vizsgálat vizsgálati időszakában jelentős mennyiségben érkeztek egyiptomi üvegrost szövetek a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe. Az úgy kapcsán rendelkezésre álló információk nem jelzik ennek ellenkezőjét.
- (27) Ezt a következtetést az is alátámasztja, hogy rögtön az intézkedések bevezetése után hoztak be Egyiptomból származó üvegrost szöveteket az aktív feldolgozási eljárás keretében (több mint 230 tonnát 2020 második félévében).
- (28) Ennek megfelelően a Bizottság a rendelkezésre álló bizonyítékok alapján arra a következtetésre jutott, hogy Egyiptomból jelentős mennyiségek érkeztek a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe, tovább súlyosbítva az eredeti vizsgálat keretében már megállapított kárt.

### 3.3. Kína

- (29) Kínából 2018-ban az aktív feldolgozási eljárás keretében 5 343 tonna üvegrost szövet érkezett. Ebből a tengeri létesítményekkel rendelkező tagállamok 4 835 tonnát importáltak, és ennek a mennyiségnek 15 %-a érkezett az Egyesült Királyságba.
- (30) Kitöltött kérdőívében az SGRE beszámolt arról, hogy mind az aktív feldolgozási eljárás, mind pedig a rendes vámeljárás keretében importált üvegrost szöveteket Kínából a kontinentális talapzaton vagy kizárólagos gazdasági övezetben való felhasználásra. A vizsgálati időszakban az aktív feldolgozási eljárás keretében az EU-27-be behozott mennyiség önmagában 1–3 %-át tette ki az EU-28-ban felhasznált teljes mennyiségnek, és 4–7 %-át az EU-28-ba behozott teljes mennyiségnek. <sup>(14)</sup> Az EU-27-be behozott és az EU-27-ben felhasznált mennyiségeken belüli részesedések még nagyobbak lennének. Mivel ezek a mennyiségek meghaladják a *de minimis* szintet, önmagukban elegendőek ahhoz, hogy kárt okozzanak, és ezáltal súlyosbítsák az eredeti vizsgálat keretében már megállapított kárt. Emellett a Bizottság emlékeztetett arra, hogy az eredeti vizsgálat keretében a kárelemzést az Egyiptomból és a Kínából érkező behozatal összesített mennyisége alapján végezte. Ennek megfelelően a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe szánt behozatal bármilyen mértékű növekedése csak súlyosbíthatja az eredeti vizsgálat keretében megállapított kárt.

## 4. AZ ÉRDEKELT FELEK TÁJÉKOZTATÁSA

- (31) A Bizottság tájékoztatta az érdekelt feleket azokról a lényeges tényekről és szempontokról, amelyek alapján az intézkedéseket ki kívánta terjeszteni a Kínából és az Egyiptomból származó egyes szőtt és/vagy tűzött üvegrost szöveteknek a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe való behozatalára. Az érdekelt felek lehetőséget kaptak arra is, hogy a tájékoztatást követően egy meghatározott határidőn belül észrevételeket tegyenek.

<sup>(13)</sup> Titoktartási megfontolásból értéktartományokat adunk meg.

<sup>(14)</sup> Titoktartási megfontolásból értéktartományokat adunk meg.

- (32) Az érdekelt felek végső tájékoztatásával kapcsolatos észrevételeiben az SGRE előadta, hogy az intézkedések új területekre, nevezetesen a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetre történő kiterjesztéséhez a Bizottság köteles teljes kárelemzést végezni az alaprendeletek alapján. A fél előadta továbbá, hogy a Bizottság a kárelemzésében a Kínából a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe 2018-ban érkező üvegrostszövet-behozatal volumenének vizsgálatára szorítkozott, és nem vizsgálta a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe érkező behozatalnak a figyelembe vett időszak egészében, azaz 2015 és 2018 között tapasztalt tendenciáját.
- (33) Emellett az SGRE álláspontja szerint a Bizottságnak azt is elemeznie kellett volna, hogy az Uniónak érdekében áll-e, hogy intézkedéseket vezessen be a szóban forgó behozatalokra vonatkozóan. A fél szerint abból, hogy az Unió érdeke nem volt akadály a eredeti intézkedések bevezetésének, nem következik feltétlenül az, hogy az Unió érdeke nem akadály a intézkedéseknek a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetre történő kiterjesztésének. Az SGRE szerint az Uniónak nem érdeke a Kínából és az Egyiptomból érkező üvegrost szövetekre alkalmazandó dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedéseknek a Kínából és az Egyiptomból a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe érkező üvegrostszövet-behozatalra történő kiterjesztése, hiszen ez a kiterjesztés ellentétes volna az EU által a megújuló energiaforrások tekintetében követett azon politikával, hogy támogatni kívánja az uniós szélerőenergia-termelés vonzerejét és versenyképességét, miközben az ágazat a jelenlegi piaci körülmények között árnyomással és általános jövedelmezőségi problémákkal néz szembe. A fél azt is előadta, hogy az uniós gyártók nem rendelkeznek elegendő termelési kapacitással a növekvő kereslet kielégítéséhez. Beszámolt arról, hogy a dömpingellenes és a kiegyenlítő intézkedések 2020-as bevezetése óta az EU üvegrostszövet-ágazata nem növelte elegendő mértékben termelését és termelési kapacitását ahhoz, hogy kielégítse az üvegrost szövet iránti egyre növekvő uniós keresletet. A Bizottság megjegyezte, hogy a fél ezzel kapcsolatban semmilyen bizonyítékkal nem szolgált, eltekintve egy diagramtól, amely a 2020-tól 2030-ig tartó időszakban üzembe helyezendő tengeri szél turbinákra vonatkozóan mutatott be becslést.
- (34) Az SGRE szerint a Kínából és az Egyiptomból érkező üvegrost szövetekre alkalmazandó dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedéseknek a Kínából és az Egyiptomból a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe érkező üvegrostszövet-behozatalra történő kiterjesztése arra kényszerítené a hozzá hasonló felhasználókat, hogy a tengeri szél turbinák lapátjainak gyártását áthelyezze az uniós országokból az EU-n kívülre, ami kihatna az Unión belüli foglalkoztatási helyzetre és a beszállítókra.
- (35) Az SGRE szerint továbbá a Kínából és az Egyiptomból érkező üvegrost szövetekre alkalmazandó dömpingellenes és kiegyenlítő intézkedéseknek a Kínából és az Egyiptomból a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe érkező üvegrostszövet-behozatalra történő kiterjesztése megnövelné az érintett termék felhasználóinak költségeit.
- (36) A Bizottság emlékeztetett arra, hogy az eljárás újbóli megindításáról szóló értesítés egyértelműen kijelentette, hogy az eredeti vizsgálatok újbóli megindítása annak vizsgálatára korlátozódott, hogy az intézkedéseket helyénvaló-e alkalmazni a Kínából és az Egyiptomból származó üvegrost szöveteknek a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe történő jelentős mennyiségű behozatalára. Ezt a korlátozott hatályt az ügy irataihoz a vizsgálatok újbóli megindítását megelőzően csatolt feljegyzésben foglalt információk is megerősítették. A vizsgálat hatálya közvetlenül a dömpingellenes alaprendelet 14a. cikkének és a szubvencióellenes alaprendelet 24a. cikkének szövegéből következik, és teljes mértékben összhangban van a piacvédelmi eszközök modernizációs csomagjának<sup>(15)</sup> (24) preambulumbekzdésével. Ezek a rendelkezések azt követelik meg, hogy a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe jelentős mennyiségben szállított dömpingelt és/vagy támogatott termék „kárt okoz[zon] az uniós gazdasági ágazatnak”.
- (37) Ahogyan azt az eljárás újbóli megindításáról szóló értesítés egyértelműen jelezte, a jelen vizsgálatot megelőző helyzet abban sajátos, hogy az eredeti vizsgálat megindításakor a 14a. és a 24a. cikkben előírt vámeszköz alkalmazására még nem volt mód. Ezt követően a vámeszköz a 14a. cikk (2) bekezdésének, illetve a 24a. cikk (2) bekezdésének megfelelően alkalmazandóvá vált, ami lehetőséget adott a vizsgálat újbóli megindítására. Mindazonáltal, ahogyan azt az eljárás újbóli megindításáról szóló értesítés szintén jelezte, a dömpingellenes és a kiegyenlítő vámok bevezetéséhez vezető eredeti vizsgálatok keretében a Bizottság már vizsgálta az érintett termék aktív feldolgozási eljárás keretében történő behozatalát, és arra a következtetésre jutott, hogy a figyelembe vett időszakban az uniós gazdasági ágazatot jelentős kár érte. Az eredeti vizsgálat keretében lefolytatott kárelemzés nem korlátozódott 2018-ra, hanem a teljes, 2015-től 2018-ig tartó figyelembe vett időszakra kiterjedt. A jelen vizsgálat ezekre a ténymegállapításokra támaszkodott, és célja annak megállapítása volt, hogy helyénvaló-e kiterjeszteni a vámokat a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetre. Ennek megfelelően a vámokat kivető rendelet már megerősítette, hogy a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe jelentős mennyiségben szállított dömpingelt és támogatott termék kárt okozott-e az Uniónak. A vizsgálat újbóli megnyitása nyomán a Bizottság meggyőződött e mennyiségek létezéséről, valamint arról, hogy az uniós gazdasági ágazat védelme érdekében a hatályban lévő intézkedéseket helyénvaló kiterjeszteni.
- (38) A körülményeknek és a jogszabályi rendelkezéseknek megfelelően a Bizottság az eredeti vizsgálatnak a kárral kapcsolatos adataira, bizonyítékaira és ténymegállapításaira támaszkodott. A jelen vizsgálat keretében megállapította, hogy a dömpingelt és támogatott terméket jelentős mennyiségben szállították a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetbe, valamint hogy ez további kárt okoz az uniós gazdasági ágazatnak, hiszen csak tovább súlyosbítja a már fennálló kárt. Ezeket a felvetéseket ezért a Bizottság elutasította.

<sup>(15)</sup> 2018/825 rendelet.

- (39) Azt a felvetést illetően, hogy a vizsgálatok újbóli megindítása nem terjedt ki az uniós érdek vizsgálatára, megjegyzendő, hogy az alaprendeletek 14a., illetve 24a. cikke nem utal az uniós érdek vizsgálatának szükségességére. Emellett a jelen vizsgálat megindítása után az SGRE sem fogalmazott meg további észrevételeket ebben a kérdésben. A Bizottság megjegyezte, hogy az SGRE által az uniós érdekekkel kapcsolatban előadott érvek vagy hasonlóak az eredeti intézkedéseket bevezető rendeletekben már vizsgált és elutasított érvekhez, vagy pedig nincsenek alátámasztva bizonyítékokkal. Ennek megfelelően a Bizottság megerősítette a jelenlegi intézkedéseknek a kontinentális talapzatra vagy kizárólagos gazdasági övezetre történő kiterjesztése helyénvalóságára vonatkozó értékelését, és elutasította a szóban forgó felvetéseket.

## 5. AZ INTÉZKEDÉSEK KITERJESZTÉSE

- (40) A fentiek alapján a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó, folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövetekre (beleértve a más elemeket tartalmazót is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált [prepreg] termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemmagyságú, 35 g/m<sup>2</sup>-nél nagyobb tömegű hálósöveteket) vonatkozó meglévő dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat ki kell vetni a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó, valamely tagállam kontinentális talapzatán vagy az UNCLOS alapján kinyilvánított kizárólagos gazdasági övezetében lévő mesterséges szigetre, rögzített vagy úszó létesítményre vagy más szerkezetre szállított, folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövetek (beleértve a más elemeket tartalmazót is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált [prepreg] termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemmagyságú, 35 g/m<sup>2</sup>-nél nagyobb tömegű hálósöveteket) behozatalára.
- (41) Az e rendeletben előírt rendelkezések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

### 1. cikk

(1) A Bizottság végleges dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat vet ki a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó, valamely tagállam kontinentális talapzatán vagy az UNCLOS alapján kinyilvánított kizárólagos gazdasági övezetében lévő mesterséges szigetre, rögzített vagy úszó létesítményre vagy más szerkezetre az Unió Vámködex értelmében újra kivitt, jelenleg az ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 és ex 7019 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 és 7019 90 00 84) alá tartozó, folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövetekre, beleértve a más elemeket tartalmazót is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált (prepreg) termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemmagyságú, 35 g/m<sup>2</sup>-nél nagyobb tömegű hálósöveteket.

(2) A Bizottság végleges dömpingellenes és kiegyenlítő vámokat vet ki a Kínai Népköztársaságból és az Egyiptomból származó, valamely tagállam kontinentális talapzatán vagy az UNCLOS alapján kinyilvánított kizárólagos gazdasági övezetében lévő mesterséges szigeten, rögzített vagy úszó létesítményen vagy más szerkezeten fogadott, az (1) bekezdés hatálya alá nem tartozó, jelenleg az ex 7019 61 00, ex 7019 62 00, ex 7019 63 00, ex 7019 64 00, ex 7019 65 00, ex 7019 66 00, ex 7019 69 10, ex 7019 69 90 és ex 7019 90 00 KN-kódok (TARIC-kódok: 7019 61 00 81, 7019 61 00 83, 7019 61 00 84, 7019 62 00 81, 7019 62 00 83, 7019 62 00 84, 7019 63 00 81, 7019 63 00 83, 7019 63 00 84, 7019 64 00 81, 7019 64 00 83, 7019 64 00 84, 7019 65 00 81, 7019 65 00 83, 7019 65 00 84, 7019 66 00 81, 7019 66 00 83, 7019 66 00 84, 7019 69 10 81, 7019 69 10 83, 7019 69 10 84, 7019 69 90 81, 7019 69 90 83, 7019 69 90 84, 7019 90 00 81, 7019 90 00 83 és 7019 90 00 84) alá tartozó, folytonosüvegrostszál előfonatból és/vagy fonalból készült szőtt és/vagy tűzött (stitched) szövetekre, beleértve a más elemeket tartalmazót is, de kivéve az impregnált vagy előimpregnált (prepreg) termékeket, valamint a hosszában és szélességében egyaránt 1,8 mm-nél nagyobb szemmagyságú, 35 g/m<sup>2</sup>-nél nagyobb tömegű hálósöveteket.

(3) Az (1) és a (2) bekezdés szerinti dömpingellenes és kiegyenlítő vámok megállapítására és beszedésére vonatkozó különös szabályokat az (EU) 2016/1036 rendelet 14a. cikkének és az (EU) 2016/1037 rendelet 24a. cikkének végrehajtására szolgáló vámeszköz létrehozásáról szóló (EU) 2019/1131 végrehajtási rendelet állapítja meg.

(4) Az (1) és a (2) bekezdésben meghatározott, az alábbiakban felsorolt vállalatok által gyártott termék vámfizetés előtti, uniós határparitáson vagy – ha alkalmazandó – a kontinentális talapzat vagy kizárólagos gazdasági övezet határához tartozó paritáson számított nettó árára alkalmazandó dömping- és kiegyenlítő vámok vámtétele a következő:

Érintett ország	Vállalat	Végleges dömpingellenes vám	Végleges kiegyenlítő vám	TARIC-kiegészítő kód
Kína	Jushi Group Co. Ltd; Zhejiang Hengshi Fiberglass Fabrics Co. Ltd; Taishan Fiberglass Inc.	69,0 %	30,7 %	C531
	PGTEX China Co. Ltd; Chongqing Tenways Material Corp.	37,6 %	17,0 %	C532
	Az I. mellékletben felsorolt, mind a szubvencióellenes, mind a dömpingellenes vizsgálatban együttműködő más vállalatok	37,6 %	24,8 %	Lásd az I. mellékletet
	A II. mellékletben felsorolt, a dömpingellenes vizsgálatban együttműködő, de a szubvencióellenes vizsgálatban nem együttműködő más vállalatok	34,0 %	30,7 %	Lásd a II. mellékletet
	Minden más vállalat	69,0 %	30,7 %	C999
Egyiptom	Jushi Egypt For Fiberglass Industry S.A.E; Hengshi Egypt Fiberglass Fabrics S.A.E.	20,0 %	10,9 %	C533
	Minden más vállalat	20,0 %	10,9 %	C999

(5) A (4) bekezdésben, valamint az I. és a II. mellékletben megjelölt vállalatok számára meghatározott egyedi dömpingellenes és kiegyenlítő vámtételek alkalmazásának feltétele olyan érvényes kereskedelmi számla bemutatása a tagállamok vámhatóságainak, amelyen szerepel a számlát kibocsátó vállalat név és beosztás szerint azonosított tisztségviselője által keltezett és aláírt következő nyilatkozat: „Alulírott igazolom, hogy az e számla tárgyát képező, az Európai Unióba történő kivitelre értékesített (mennyiség) (érintett termék)-et a(z) (vállalat neve és címe) (TARIC-kiegészítő kód) állította elő (az érintett ország)-ban. Kijelentem, hogy az e számlán szereplő adatok hiánytalanok és megfelelnek a valóságnak.” Ha ilyen számlát nem mutatnak be, a minden más vállalatra alkalmazandó vámtételt kell alkalmazni.

(6) Eltérő rendelkezés hiányában a vámokra vonatkozó hatályos rendelkezések alkalmazandók.

(7) Azokban az esetekben, amikor egy exportáló gyártó tekintetében a kiegyenlítő vám levonásra került a dömpingellenes vám összegéből, az (EU) 2016/1037 rendelet 21. cikke alapján benyújtott visszatérítési kérelmek elbírálása során figyelembe kell venni az adott exportáló gyártónak a visszatérítési vizsgálat vizsgálati időszakában érvényes dömpingkülönbötését is.

## 2. cikk

Ez a rendelet az Európai Unió Hivatalos Lapjában való kihirdetését követő napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 23-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## I. MELLÉKLET

**Mind a szubvencióellenes, mind a dömpingellenes vizsgálatban együttműködő más vállalatok**

Vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Changshu Dongyu Insulated Compound Materials Co., Ltd	B995
Changzhou Pro-Tech Industry Co., Ltd	C534
Jiangsu Changhai Composite Materials Holding Co., Ltd	C535
Neijiang Huayuan Electronic Materials Co., Ltd	C537
NMG Composites Co., Ltd	C538
Zhejiang Hongming Fiberglass Fabrics Co., Ltd	C539

## II. MELLÉKLET

**A dömpingellenes vizsgálatban együttműködő, de a szubvencióellenes vizsgálatban nem együttműködő más vállalatok**

Vállalat neve	TARIC-kiegészítő kód
Jiangsu Jiuding New Material Co., Ltd	C536



**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/807 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE****(2022. május 23.)****a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről szóló (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet helyesbítéséről**

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel az Európai Unióban tagsággal nem rendelkező országokból érkező dömpingelt behozattal szembeni védelemről szóló, 2016. június 8-i (EU) 2016/1036 európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 9. cikke (4) bekezdésére,

mivel:

- (1) A Bizottság az (EU) 2022/191 bizottsági végrehajtási rendelettel <sup>(2)</sup> a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára végleges dömpingellenes vámot vetett ki.
- (2) Az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet (347) preambulumbekzdése és melléklete hibát tartalmazott a mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártó, a Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd. névvel kapcsolatban. E vállalat neve a (347) preambulumbekzdésben és az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet mellékletében tévesen hiányos volt, azaz nem tartalmazta a vállalat nevének utolsó három szavát (Products Co., Ltd).
- (3) Következésképpen az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet (347) preambulumbekzdése és melléklete nem tükrözi a mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártó, a Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd. pontos nevét. Ezért a Bizottság úgy határozott, hogy ennek megfelelően helyesbíti a (347) preambulumbekzdést és az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet mellékletét. E helyesbítésnek az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet hatálybalépésétől, nevezetesen 2022. február 18-tól kell hatályba lépnie.
- (4) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak az (EU) 2016/1036 rendelet 15. cikkének (1) bekezdésével létrehozott bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

*1. cikk*

- (1) Az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet (347) preambulumbekzdése helyébe a következő szöveg lép:

„(347) Az érdekelt felek végső tájékoztatását követően a Bizottság megjegyezte, hogy az együttműködő exportáló gyártók jegyzéke néhány elírást tartalmazott, ezeket azonban helyesbítette. A helyesbítések az érintett felek által a mintavételi űrlapon szolgáltatott információkon alapultak. Tehát a Shanghai Foreign Trade (Pudong) Co., Ltd, amely a vele kapcsolatban álló gyártók, a Shanghai Rongdun Industry Co., Ltd és a Shanghai Chunri New Energy Technology Co., Ltd tekintetében nyújtott be mintavételi információkat, kikerült a jegyzékből, és a vele kapcsolatban álló gyártók kerültek be helyette. A BSC Corporation, a vele kapcsolatban álló vállalat, a Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd által gyártott terméket exportáló kereskedő szintén kikerült a jegyzékből, és a vele kapcsolatban álló gyártó került be helyette.”

- (2) Az (EU) 2022/191 végrehajtási rendelet mellékletének helyébe e rendelet melléklete lép.

<sup>(1)</sup> HL L 176., 2016.6.30., 21. o.

<sup>(2)</sup> A Bizottság (EU) 2022/191 végrehajtási rendelete (2022. február 16.) a Kínai Népköztársaságból származó egyes vas vagy acél kötőelemek behozatalára vonatkozó végleges dömpingellenes vám kivetéséről (HL L 36., 2022.2.17., 1. o.).

*2. cikk*

Ez a rendelet visszaható hatállyal, 2022. február 18-án lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 23-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---

## MELLÉKLET

A mintában nem szereplő együttműködő exportáló gyártók:

Ország	Név	TARIC-kiegészítő kód
Kínai Népköztársaság	Anhui Goodlink Fastener Co., Ltd	C859
Kínai Népköztársaság	Beijing Jinzhaobo High Strength Fastener Co., Ltd	C767
Kínai Népköztársaság	Liaocheng BSC Metal Products Co., Ltd	C768
Kínai Népköztársaság	Celo Suzhou Precision Fasteners Co. Ltd,	C769
Kínai Népköztársaság	Changshu City Standard Parts Factory Co., Ltd	C770
Kínai Népköztársaság	CHENGLONG TECHNOLOGY (JIAXING) CO., LTD	C771
Kínai Népköztársaság	EC International (Nantong) Co., Ltd	C772
Kínai Népköztársaság	FASTWELL METAL PRODUCTS CO., LTD	C773
Kínai Népköztársaság	Finework (Hunan) New Energy Technology Co., Ltd	C774
Kínai Népköztársaság	FRÖTEK Plastic Technology(Wuxi) CO., LTD	C775
Kínai Népköztársaság	Haining Hisener Trade Co., Ltd	C776
Kínai Népköztársaság	HAINING JINJIE METAL CO., LTD	C778
Kínai Népköztársaság	HAIYAN BOOMING FASTENER CO., LTD	C779
Kínai Népköztársaság	Haiyan C&F Fittings Co., LTD	C780
Kínai Népköztársaság	HAIYAN GUANGDA HARDWARE CO., LTD	C781
Kínai Népköztársaság	Haiyan Jiamei Hardware Manufacturing And Tech. Co., Ltd	C782
Kínai Népköztársaság	Haiyan Shangxin Standard Parts Co., Ltd	C783
Kínai Népköztársaság	HAIYAN TIANQI STANDARD PARTS CO., LTD	C784
Kínai Népköztársaság	Haiyan Wancheng Fasteners Co., Ltd	C785
Kínai Népköztársaság	HAIYAN XINGLONG FASTENER CO., LTD	C786
Kínai Népköztársaság	HAIYAN YIHUI HARDWARE TECHNOLOGY CO., LTD	C787

Kínai Népköztársaság	HAIYAN YOUSUN ENTERPRISE CO., LTD	C788
Kínai Népköztársaság	HANDAN HAOSHENG FASTENER CO., LTD	C789
Kínai Népköztársaság	HILTI (CHINA) LTD	C790
Kínai Népköztársaság	Jia Xing Tai Cheng Aoto Parts Co., Ltd	C791
Kínai Népköztársaság	Jiashan Chaoyi Fastener Co., Ltd	C792
Kínai Népköztársaság	JIASHAN GIANT IMP.&EXP.TRADE CO., LTD	C793
Kínai Népköztársaság	Jiashan Sanxin Fastener Company Limited	C794
Kínai Népköztársaság	Jiashan United Oasis Fastener Co., Ltd	C795
Kínai Népköztársaság	JIASHAN WEIYUE FASTENER CO., LTD	C796
Kínai Népköztársaság	Jiashan Xiaohai Metal Products Factory	C797
Kínai Népköztársaság	JIASHAN YONGXIN FASTENER CO., LTD	C798
Kínai Népköztársaság	JIAXING CHENGFENG METAL PRODUCTS CO., LTD	C799
Kínai Népköztársaság	JIAXING H.J TECH INDUSTRY LIMITED	C800
Kínai Népköztársaság	Jiaxing Huanhuan Tong Plastic Industry Co., LTD	C801
Kínai Népköztársaság	JIAXING KINFAST HARDWARE CO., LTD	C802
Kínai Népköztársaság	JIAXING LONGSHENG HARDWARE CO., LTD	C803
Kínai Népköztársaság	Jiaxing Shangxiang Import and Export Co., LTD	C804
Kínai Népköztársaság	JIAXING SULATER AUTO PARTS CO., LTD	C805
Kínai Népköztársaság	JIAXING TAIXIN AUTO PARTS MANUFACTURING CO., LTD	C806
Kínai Népköztársaság	Jiaxing Victor Screw Co., Ltd	C807
Kínai Népköztársaság	JIAXING ZHENGYING HARDWARE CO., LTD	C808
Kínai Népköztársaság	Jinan Huayang Fastener Co., Ltd	C809
Kínai Népköztársaság	JINAN STAR FASTENER CO., LTD	C810
Kínai Népköztársaság	Lianyungang Suli Hardware Technology Co., Ltd	C811

Kínai Népköztársaság	NEDSCHROEF FASTENERS (KUNSHAN) CO., LTD	C812
Kínai Népköztársaság	NEW STARWDH INDUSTRIAL CO., LTD	C813
Kínai Népköztársaság	Ningbo Dongxin High-Strength Nut Co., Ltd	C814
Kínai Népköztársaság	Ningbo Economic & Technical Development Zone Yonggang Fasteners Co., Ltd	C815
Kínai Népköztársaság	Ningbo Haixin Hardware Co., Ltd	C816
Kínai Népköztársaság	NINGBO LEMNA PRODUCT TECHNOLOGY CO., LTD	C817
Kínai Népköztársaság	Ningbo Minda Machinery & Electronics Co., Ltd	C818
Kínai Népköztársaság	Ningbo Nanjubaoge Fastener Manufacturing Co. Ltd	C819
Kínai Népköztársaság	Ningbo Ningli High-Strength Fastener Co., Ltd	C820
Kínai Népköztársaság	Ningbo Shengtai Fastener Technology Co., Ltd	C821
Kínai Népköztársaság	Ningbo Taida Hezhong Fastener Manufacture Co., Ltd	C822
Kínai Népköztársaság	Ningbo Zhenghai Yongding Fastener Co., Ltd	C823
Kínai Népköztársaság	NINGBO ZHONGBIN FASTENER MFG. CO., LTD	C824
Kínai Népköztársaság	Ningbo Zhongjiang High Strength Bolts Co., Ltd	C825
Kínai Népköztársaság	OK TECH CO., LTD	C826
Kínai Népköztársaság	PINGHU OTEBAY HARDWARE PRODUCT CO. LTD	C827
Kínai Népköztársaság	Pinghu Sanjiaozhou Lubricant Co., Ltd	C828
Kínai Népköztársaság	Pol Shin Fastener (Zhejiang) Co., Ltd	C829
Kínai Népköztársaság	QIFENG PRECISION INDUSTRY SCI-TECH CORP.	C830
Kínai Népköztársaság	Shanghai Autocraft Co., Ltd	C831
Kínai Népköztársaság	SHANGHAI CHAEN CHIA FASTENERS CO., LTD	C832
Kínai Népköztársaság	SHANGHAI EAST BEST FOREIGN TRADE CO., LTD	C833
Kínai Népköztársaság	Shanghai Chunri New Energy Technology Co., Ltd	C777

Kínai Népköztársaság	Shanghai Rongdun Industry Co., Ltd	C834
Kínai Népköztársaság	Shanghai Galgem Hardware Company Limited	C835
Kínai Népköztársaság	Shanghai High-Strength Bolts Plant	C836
Kínai Népköztársaság	SHANGHAI MOREGOOD HARDWARE CO., LTD	C837
Kínai Népköztársaság	Shanghai Yueda Nails Co., Ltd	C838
Kínai Népköztársaság	SSF INDUSTRIAL CO., LIMITED	C839
Kínai Népköztársaság	Suzhou Escort Hardware Manufacturing Co. Ltd	C840
Kínai Népköztársaság	Suzhou Hongly Hardware Co., Ltd	C841
Kínai Népköztársaság	Suzhou Litto Fastener Co., Ltd	C842
Kínai Népköztársaság	Suzhou YNK Fastener Co., Ltd	C843
Kínai Népköztársaság	Yantai Agrati Fasteners Ltd	C844
Kínai Népköztársaság	YUYAO ALFIRSTE HARDWARE CO., LTD	C845
Kínai Népköztársaság	Yuyao Zhenrui Metal Co., Ltd	C846
Kínai Népköztársaság	ZHE JIANG WORLD WIN FASTENER CO., LTD	C847
Kínai Népköztársaság	Zhejiang Channov Auto Parts Co., Ltd	C848
Kínai Népköztársaság	ZHEJIANG CHAOBOER HARDWARE CO., LTD	C849
Kínai Népköztársaság	ZHEJIANG DONGHE MACHINERY TECHNOLOGY CORPORATION LIMITED	C850
Kínai Népköztársaság	Zhejiang Excellent Industries Co. Ltd	C851
Kínai Népköztársaság	ZHEJIANG MS TECHNOLOGY CO., LTD	C852
Kínai Népköztársaság	ZHEJIANG NEW SHENGDA FASTENER CO., LTD	C853
Kínai Népköztársaság	Zhejiang RuiZhao Technology Co., Ltd	C854
Kínai Népköztársaság	Zhejiang Tianyuan Metal Products Co., Ltd	C855

**A BIZOTTSÁG (EU) 2022/808 VÉGREHAJTÁSI RENDELETE**

(2022. május 23.)

**az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a biszpiribak hatóanyag jóváhagyásának érvényessége tekintetében történő módosításáról**

(EGT-vonatkozású szöveg)

AZ EURÓPAI BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a növényvédő szerek forgalomba hozataláról, valamint a 79/117/EGK és a 91/414/EGK tanácsi irányelvek hatályon kívül helyezéséről szóló, 2009. október 21-i 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup> és különösen annak 17. cikke első bekezdésére,

mivel:

- (1) Az 540/2011/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(2)</sup> mellékletének B. része meghatározza az 1107/2009/EK rendelet értelmében jóváhagyott hatóanyagokat.
- (2) 2018. július 30-án a 844/2012/EU bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(3)</sup> 1. cikkének megfelelően kérelmet nyújtottak be a biszpiribak hatóanyag jóváhagyásának meghosszabbítása iránt.
- (3) Az (EU) 2018/1916 bizottsági végrehajtási rendelet <sup>(4)</sup> 2021. július 31-éről 2023. július 31-ére terjesztette ki a biszpiribak hatóanyag jóváhagyási időtartamát.
- (4) 2020. október 22-én azonban a kérelmező megerősítette, hogy már nem támogatja a jóváhagyás meghosszabbítása iránti kérelmet.
- (5) mivel a meghosszabbítási kérelmet visszavonták, e hatóanyag jóváhagyása érvényességének az (EU) 2018/1916 végrehajtási rendeletben előírt meghosszabbítása a továbbiakban nem indokolt. Ezért az érvényességi idő új lejártát a lehető legkorábbi időpontban kell megállapítani, ugyanakkor elegendő időt kell biztosítani a tagállamoknak az e hatóanyagot tartalmazó növényvédő szerekre vonatkozó engedélyek visszavonására.
- (6) Az 540/2011/EU végrehajtási rendeletet ezért ennek megfelelően módosítani kell.
- (7) Az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a Növények, Állatok, Élelmiszerek és Takarmányok Állandó Bizottságának véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

**1. cikk**

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

<sup>(1)</sup> HL L 309., 2009.11.24., 1. o.<sup>(2)</sup> A Bizottság 540/2011/EU végrehajtási rendelete (2011. május 25.) az 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendeletnek a jóváhagyott hatóanyagok jegyzéke tekintetében történő végrehajtásáról (HL L 153., 2011.6.11., 1. o.).<sup>(3)</sup> A Bizottság 844/2012/EU végrehajtási rendelete (2012. szeptember 18.) a hatóanyagok jóváhagyásának meghosszabbítására vonatkozó eljárás végrehajtásához szükséges rendelkezéseknek a növényvédő szerek forgalomba hozataláról szóló 1107/2009/EK európai parlamenti és tanácsi rendelet szerinti megállapításáról (HL L 252., 2012.9.19., 26. o.).<sup>(4)</sup> A Bizottság (EU) 2018/1916 végrehajtási rendelete (2018. december 6.) az 540/2011/EU végrehajtási rendeletnek a biszpiribak hatóanyag jóváhagyása érvényességének meghosszabbítása tekintetében történő módosításáról (HL L 311., 2018.12.7., 24. o.).

*2. cikk*

Ez a rendelet az *Európai Unió Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő huszadik napon lép hatályba.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 23-án.

*a Bizottság részéről*  
*az elnök*  
Ursula VON DER LEYEN

---



*MELLÉKLET*

Az 540/2011/EU végrehajtási rendelet mellékletének B. részében az 1. sor („Biszipiribak”) hatodik oszlopában („Jóváhagyás lejárt”) megadott dátum helyébe „2022. július 31.” lép.

---

# HATÁROZATOK

## A TANÁCS (KKBP) 2022/809 HATÁROZATA

(2022. május 23.)

**a halálos erő célba juttatására tervezett katonai felszereléseknek, valamint platformoknak az ukrán fegyveres erők számára való biztosítása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/338 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 41. cikke (2) bekezdésére, tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2022. február 28-án elfogadta a (KKBP) 2022/338 határozatot <sup>(1)</sup>, amellyel egy támogatási intézkedést hozott létre a halálos erő célba juttatására tervezett katonai felszereléseknek és platformoknak az ukrán fegyveres erők számára történő eljuttatásának fedezésére szánt 450 000 000 EUR pénzügyi referenciaösszeggel.
- (2) A Tanács 2022. március 23-án elfogadta a (KKBP) 2022/338 határozat módosításáról szóló (KKBP) 2022/471 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel 900 000 000 EUR-ra növelte a pénzügyi referenciaösszeget.
- (3) A Tanács 2022. április 13-án elfogadta a (KKBP) 2022/338 határozat módosításáról szóló (KKBP) 2022/636 határozatot <sup>(3)</sup>, amellyel 1 350 000 000 EUR-ra növelte a pénzügyi referenciaösszeget.
- (4) Tekintettel az Oroszországi Föderáció által Ukrajna ellen végrehajtott, folyamatban levő fegyveres agresszióra, a pénzügyi referenciaösszeget további 490 000 000 EUR-val meg kell növelni.
- (5) A (KKBP) 2022/338 határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

### 1. cikk

A (KKBP) 2022/338 határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A támogatási intézkedéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg 1 840 000 000 EUR.”

2. A 2. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A támogatási intézkedésekért felelős ügyvezető a (KKBP) 2021/509 határozat 29. cikkének (5) bekezdésével összhangban felhívás útján – 1 840 000 000 EUR erejéig – hozzájárulásokat kérhet e határozat elfogadását követően. A támogatási intézkedésekért felelős ügyvezető által felhívás útján kért forrásokat csak kiadások kifizetésére lehet felhasználni a (KKBP) 2021/509 határozattal létrehozott bizottság által a 2022-es költségvetés-módosításban és az azt követő, a támogatási intézkedésnek megfelelő évek költségvetéseiben jóváhagyott korlátok között.”

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/338 határozata (2022. február 28.) halálos erő célba juttatására tervezett katonai felszereléseknek, valamint platformoknak az ukrán fegyveres erők számára való biztosítása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről (HL L 60., 2022.2.28., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/471 határozata (2022. március 23.) a halálos erő célba juttatására tervezett katonai felszereléseknek, valamint platformoknak az ukrán fegyveres erők számára való biztosítása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/338 határozat módosításáról (HL L 96., 2022.3.24., 43. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/636 határozata (2022. április 13.) a halálos erő célba juttatására tervezett katonai felszereléseknek, valamint platformoknak az ukrán fegyveres erők számára való biztosítása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/338 határozat módosításáról (HL L 117., 2022.4.19., 34. o.).

3. A 2. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A támogatási intézkedés végrehajtásával kapcsolatos kiadások 2022. január 1-jétől a Tanács által meghatározandó időpontig számolhatók el. A 2022. március 11. előtt felmerült elszámolható kiadások maximális összege 450 000 000 EUR.”

4. A 4. cikk (4) bekezdése j) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„j) Németország védelmi minisztériuma és szövetségi belügy-, valamint területi és társadalmi kohézióért felelős minisztériuma;”

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 23-án.

*a Tanács részéről*  
*az elnök*  
M. BEK

---

**A TANÁCS (KKBP) 2022/810 HATÁROZATA****(2022. május 23.)****az ukrán fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/339 határozat módosításáról**

AZ EURÓPAI UNIÓ TANÁCSA,

tekintettel az Európai Unióról szóló szerződésre és különösen annak 28. cikke (1) bekezdésére és 41. cikke (2) bekezdésére,

tekintettel az Unió külügyi és biztonságpolitikai főképviselőjének javaslatára,

mivel:

- (1) A Tanács 2022. február 28-án elfogadta a (KKBP) 2022/339 határozatot <sup>(1)</sup>, amellyel egy támogatási intézkedést hozott létre az ukrán fegyveres erők számára biztosítandó, nem halálos erő célba juttatására tervezett felszerelések és készletek – így például egyéni védőeszközök, elsősegélynyújtó felszerelések és üzemanyag – finanszírozásának fedezésére szánt 50 000 000 EUR pénzügyi referenciaösszeggel.
- (2) A Tanács 2022. március 23-án elfogadta a (KKBP) 2022/339 határozat módosításáról szóló (KKBP) 2022/472 határozatot <sup>(2)</sup>, amellyel 100 000 000 EUR-ra növelte a pénzügyi referenciaösszeget.
- (3) A Tanács 2022. április 13-án elfogadta a (KKBP) 2022/339 határozat módosításáról szóló (KKBP) 2022/637 határozatot <sup>(3)</sup>, amellyel 150 000 000 EUR-ra növelte a pénzügyi referenciaösszeget.
- (4) Tekintettel az Oroszországi Föderáció által Ukrajna ellen végrehajtott, folyamatban levő fegyveres agresszióra, a pénzügyi referenciaösszeget az ukrán fegyveres erők számára biztosítandó, nem halálos erő célba juttatására tervezett felszerelések és készletek – így például egyéni védőeszközök, elsősegélynyújtó felszerelések és üzemanyag – finanszírozásának fedezésére szánt további 10 000 000 EUR-val meg kell növelni.
- (5) A (KKBP) 2022/339 határozatot ennek megfelelően módosítani kell,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

**1. cikk**

A (KKBP) 2022/339 határozat a következőképpen módosul:

1. A 2. cikk (1) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(1) A támogatási intézkedéssel kapcsolatos kiadások fedezésére szánt pénzügyi referenciaösszeg 160 000 000 EUR.”

2. A 2. cikk (3) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(3) A támogatási intézkedésekért felelős ügyvezető a (KKBP) 2021/509 határozat 29. cikkének (5) bekezdésével összhangban felhívás útján – 160 000 000 EUR erejéig – hozzájárulásokat kérhet e határozat elfogadását követően. A támogatási intézkedésekért felelős ügyvezető által felhívás útján kért forrásokat csak kiadások kifizetésére lehet felhasználni a (KKBP) 2021/509 határozattal létrehozott bizottság által a 2022-es költségvetés-módosításban és az azt követő, a támogatási intézkedésnek megfelelő évek költségvetéseiben jóváhagyott korlátok között.”

<sup>(1)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/339 határozata (2022. február 28.) az ukrán fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről (HL L 61., 2022.2.28., 1. o.).

<sup>(2)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/472 határozata (2022. március 23.) az ukrán fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/339 határozat módosításáról (HL L 96., 2022.3.24., 45. o.).

<sup>(3)</sup> A Tanács (KKBP) 2022/637 határozata (2022. április 13.) az ukrán fegyveres erők támogatása céljából az Európai Békekeret keretében megvalósuló támogatási intézkedésről szóló (KKBP) 2022/339 tanácsi határozat módosításáról (HL L 117., 2022.4.19., 36. o.).

3. A 2. cikk (4) bekezdésének helyébe a következő szöveg lép:

„(4) A támogatási intézkedés végrehajtásával kapcsolatos kiadások 2022. január 1-jétől a Tanács által meghatározandó időpontig számolhatók el. A 2022. március 11. előtt felmerült elszámolható kiadások maximális összege 50 000 000 EUR.”

4. A 4. cikk (4) bekezdése k) pontjának helyébe a következő szöveg lép:

„k) Németország védelmi minisztériuma és szövetségi belügy-, valamint területi és társadalmi kohézióért felelős minisztériuma;”.

*2. cikk*

Ez a határozat az elfogadásának napján lép hatályba.

Kelt Brüsszelben, 2022. május 23-án.

*a Tanács részéről*

*az elnök*

M. BEK

---

**AZ EGYSÉGES SZANÁLÁSI TESTÜLET (EU) 2022/811 HATÁROZATA****(2022. március 24.)****a 2020-as pénzügyi év költségvetésének végrehajtására vonatkozó mentesítésről és az Egységes Szanálási Testület (ESZT) 2020-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárásáról (SRB/PS/2022/03)****(Csak az angol nyelvű szöveg hiteles)**

AZ EGYSÉGES SZANÁLÁSI TESTÜLET,

tekintettel az Európai Unió működéséről szóló szerződésre,

tekintettel a hitelintézeteknek és bizonyos befektetési vállalkozásoknak az Egységes Szanálási Mechanizmus keretében történő szanálására vonatkozó egységes szabályok és egységes eljárás kialakításáról, valamint az Egységes Szanálási Alap létrehozásáról és az 1093/2010/EU rendelet módosításáról szóló, 2014. július 15-i 806/2014/EU európai parlamenti és tanácsi rendeletre <sup>(1)</sup>, és különösen annak 50. cikke (1) bekezdésének b) pontjára és 63. cikke (8) bekezdésére,

tekintettel az ESZT 2020. január 17-i pénzügyi szabályzatának 97., 98. és 99. cikkére,

tekintettel az ESZT 2021. június 30-án elfogadott, a 2020-as pénzügyi évre vonatkozó végleges éves beszámolójára (2020-as végleges éves beszámoló),

tekintettel az ESZT 2021. május 7-én elfogadott, a 2020-as pénzügyi évre vonatkozó éves jelentésére (2020-as éves jelentés),

tekintettel az Európai Számvevőszéknek az Egységes Szanálási Testület (ESZT) 2020-as pénzügyi évre vonatkozó éves beszámolójáról szóló jelentésére, az ESZT válaszaival együtt (a Számvevőszék 2020-as éves jelentése),

tekintettel a Mazars Réviseurs d'Enterprises által készített, 2021. június 16-i könyvvizsgálói véleményeket is magában foglaló, 2020-as végleges éves beszámolóról szóló jelentésre (a Mazars 2020-as könyvvizsgálói jelentése),

tekintettel az Európai Számvevőszéknek az Egységes Szanálási Testület, a Tanács és a Bizottság ESZM-rendelet szerinti feladatai teljesítésének következtében felmerülő függő kötelezettségekről szóló, a 2020-as pénzügyi évre vonatkozó (a 806/2014/EU rendelet 92. cikkének (4) bekezdése szerinti) jelentésére (a Számvevőszék függő kötelezettségekről szóló 2020-as jelentése),

tekintettel a 2020. december 14-i éves belső ellenőrzési jelentésre,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

*Egyetlen cikk*

1. mentesíti az Egységes Szanálási Testület elnökét a Testület 2020. pénzügyi évre vonatkozó költségvetésének végrehajtása tekintetében;
2. jóváhagyja az ESZT 2020-as pénzügyi évre vonatkozó elszámolásának lezárását;
3. rögzíti észrevételeit az alábbi indítványban;
4. utasítja az Egységes Szanálási Testület elnökét, hogy a jelen határozatról értesítse a Tanácsot, a Bizottságot és a Számvevőszéket, illetve hogy intézkedjen annak az Európai Unió Hivatalos Lapjában (L sorozat) és az ESZT weboldalán történő közzétételéről.

<sup>(1)</sup> HL L 225., 2014.7.30., 1. o.

E határozat az aláírásának napján lép hatályba.

*az Egységes Szanálási Testület nevében*  
Birgit RODOLPHE  
*a plenáris testület tagja*

---





ISSN 1977-0731 (elektronikus kiadás)  
ISSN 1725-5090 (nyomtatott kiadás)



Az Európai Unió  
Kiadóhivatala  
L-2985 Luxembourg  
LUXEMBURG

HU